

Gobierno a firma permiso pa proyecto di Urirama



ORANJESTAD -- No obstante protesta di varios grupo, despues di un tardansa di 21 luna, pa december di otro año (2015), lo tin 8 molina di biento den funcion na Urirama. Gobierno a firma e permiso necesario pa e proyecto bira un realidad. Segun e persona responsabel di e compania cu tin e proyecto, sr. Henk Hutting, debi na e retraso, e costo mara na e proyecto a subi cu 5 miyon florin.

Les a e detayenan riba pagina A2

Mas ladroncia di auto y menos atraco na 2013

ORANJESTAD — Segun cifranan den relato anual di Cuerpo Policial, Aruba a conoce mas ladroncia di auto y menos atraco den 2013. Tabatin 896 kiebrot den cas y 1306 delito contra auto cu a tuma luga.

Pagina A3



Paradera lo haya dos rotonde mas



ORANJESTAD – Ayera nochi Polis di planologie hunto cu personal di DOW a cera e crusada di Paradera pa bay Jaburibari. Esaki, ta den cuadro di trabounan necesario pa construcion di un rotonde. Tambe un otro rotonde lo wordo construi na e crusada di Paradera pa Bloemond.

Pagina A4



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 5 Mei 2014



04 10 19
30 34 03 C



6 9 2 0

Signo : Libra



0 6 3 8



3 4 0 2
6 4 9 4
7 9 0 3



03 11 23 25
28



03 05 22 25
Mega Ball 10



7 9 2 9
2 3 9 1
1 1 7 0

DIARIO

1 0 9 6
1 0 3 2
1 8 6 7

SUPER
4

2 7 1 0

3 Mei, 2014



9 17 19 27
31 43 X2

\$42 MILLION

2 Mei, 2014



1 18 26 35
40 13 X5

\$92 MILLION

Despues tardansa di 21 luna, Gobierno a firma permiso

8 molina di biento lo ta den funcion na Urirama pa fin di 2015



ORANJESTAD – Awo si ta un hecho cu pa december di otro aña, lo tin 8 molina di biento den funcion na Urirama. No obstante protesta di varios grupo, obheccion di grupo di habitantenan y un sin fin di reunion, Gobierno a firma e permiso necesario pa e proyecto bira un realidad.

E ta bin 21 luna despues cu e compania Windpark Urirama NV a entrega su peticion pa construi y opera un parke di molina. Tabata siman pasa, dia 29 di april cu Gobierno di Aruba a otorga e compania e asina yama 'Hinderwetvergunning', cu ta nifica cu e compania awor (e mesun compania cu ta responsabel pa e prome parke di molina na Vader Piet: red) por oficialmente cuminsa 'construi' e di dos parke di molina di biento, y despues opera esaki tambe. E hecho cu e la dura 21 luna largo (e compania a cuminsa cu e plan for di 2010), no tin mucho cambio pa raporta. E sitio ta keda 'esun di semper', esta na Urirama. Pero e costo mara na e proyecto (debi na e retraso) a subi cu 5 miyon florin segun e persona responsabel pa e compania cu tin e proyecto na su encargo, Henk Hutting a bisa Bon Dia Aruba ayera.

E comunicado oficial cu a keda lansa ayera mainta pa Hutting, a crea basta consternacion entre e gruponan cu a protesta contra e proyecto, y no ta descarta cu esaki lo haya bida atrobe aworaki.

Motibo di retraso

Segun Hutting, e retraso ta primordialmente pasobra cu prome minister Mike Eman a haya den un situacion fastioso 'debi na tur e rumornan, y a opta pa warda te despues di e eleccion'. Y si antes tabata pa-

pia di 10 molina manera cu ta e caso na Vader Piet, e parke aki na Urirama lo conta cu 'solamente' ocho (8). "Ocho of 10, no ta haci diferencia. E problema ta cu e ta bin sigur awo", un persona a comenta riba e red social Facebook asina cu e noticia a plama ayera merdia.

Comunicado

E comunicado cu ta participa cu gobierno a duna e compania Windpark Urirama NV e permiso necesario, y cu un dia despues (30 di april 2014) e compania consecuentemente a firma un acuerdo cu e compania di utilidad local WEB Aruba NV cu lo cumpra e energia produci pa e molinanan. Segun Hutting, awor nan por haci peticion pa e asina yama 'bouwvergunning' aunke tin cu warda prome riba e dunamento di tereno erfpacht na e compania. "Esey gobierno por haci solamente despues cu e plan di desaroyo ambiental (ROP) keda adapta, pa asina e por wordo incorpora den e decision di aña pasa di parlamento (aña pasa a trata esaki y a cera algun acuerdo y bin cu cierto condicion pa cu e binimento di e proyecto : red)" Hutting a sigui bisa. E ta kere cu pa juni di e aña aki esey lo por keda concretisa.

Precedente

E hecho cu gobierno a otorga e permiso na e compania no ta nifica si cu tin un tipo di 'acuerdo financiero' cu esunnan cu ta biba den e area, manera cu a sosode cu casonan similar na Europa. Na Belgica, entre otro, e companianan cu tabata involvi cu molinanan similar a compensa e habitantenan cu sumanan financiero. Aunke esaki tabata discuti pa Aruba, e no a sigui. "E lo a crea un precedente no desea. Si hendenan

wordo compensa pa un tipo di impuesto contra zonido, practicamente tur habitante na Aruba lo mester bin na remarca pa algo asina".

Hutting ta referi na entre otro hendenan cu ta biba banda di aeropuerto y cu por scucha avionnan subi, of pa hendenan cu ta biba banda di un caminda principal y cu ta scucha e zonido di auto henter dia. "Akinan (na Urirama: red) ningun habitante ta biba dentro di 1000 meter di e molinanan. Na Vader Piet tin hende cu ta biba 450 meter di e molinanan y nunca tabatin keho. Pues pakico compensa hende cu ta biba mas leu", Hutting a sigui bisa. Pa esunnan sinembargo cu no gusta e decision di gobierno, nan por entrega keho awo cerca e comision di LAR y spera nan contesta.

Consecuencia tardansa y cambio

E aumento di 5% na e prijs total, cu ta pone cu awor e suma total pa e proyecto ta bira 100 miyon florin na lugá di 95 miyon inicialmente presupuesta, tin su motibo "E ta mas halto cu dos aña pasa como consecuencia di e valuta di e euro," Hutting ta duna como explicacion. Fuera di esey, casi tur cos ta keda mescos. Inclusive e compania cu ta bay mancha e parke aki. Solamente e NV lo cambia y bira Urirama NV na lugá di Vader Piet NV. E mesun compania cu a suministra e turbinanan di biento na Vader Piet, esta Vestas, lo wordo uza, y Hutting ta sigura cu tur 4 trahado emplea lo ta Arubiano. Pa loke ta e turbinanan, nan lo produci 3 megawatt tambe, pero lo tin un rotor mas grandi di 112 meter na lugá di 90 meter (cu tin na Vader Piet: red). E resultado

ta cu e ta genera mas coriente (debi na tecnologia mehora) y consecuentemente ta reduci e prijs di coriente.

Tambe a cantidad di turbina, a wordo reduci na 8 na lugá di e original 10. Esaki ta un consecuencia directo di e reunionnan cu a tuma lugá aña pasa y unda cu a concedi cu lo adapta e situacion pa complace habitantenan di Urirama y Alto Vista. E potretnan adhunto tambe ta ilustra e cambio visibel. Mesocos cu ta e caso di Vader Piet, e consumo di e coriente ta primordialmente pa WEB, cu na su turno ta percura pa menos compra di azeta, cu ta nifica un reduccion di gasto. E reduccion aki ta loke cu lo beneficia tur hende segun Hutting.

Keho contra e parke

Un di e kehonan grandi pa tin e parke na Urirama, y cu pa varios luna tabata e unico topico di discusion na Aruba aña pasa, tabata cu ta stroba e naturalesa, kita e tranquilidad cu tin aworaki na e.o. Alto Vista y su kapel, y tambe tin menasa pa malesa scondi. Ademas, tabatin hende cu no tabata contento cu tabatin molina 'den cura di nan cas'. "Nan kier tur e beneficio, pero kier pa solamente esunnan cu tin molina na San Nicolas, tin e problema di e 'bista mahos.' Sinembargo segun Hutting, e realidad ta cu ponemento di e turbinanan aki na Urirama na lugá di Vader Piet, ta scapa WEB 10 miyon florin na reserva di coriente. Pa motibo di e 'rumornan aki' pues, a pospone e proyecto te cu awor. Bon Dia Aruba a compronde, cu debi na e noticia aki, protesta, critica y keho a cuminsa zona y no ta descarta cu esaki lo bolbe lanta cabes awor cu gobierno a firma pa e parke aki bira un realidad. □

Mas ladroncia di auto, menos atraco na 2013



ORANJESTAD — Aruba a conoce mas ladroncia di auto, pero tambe menos atraco den 2013, segun cifranan den relato anual di Cuerpo Policial. Minister Arthur Dowers di Husticia a anuncia ayera cu lo bay prohibi benta di pieza di auto. Tambe lo bay prohibi exportacion di koper. Na 2013 tabatin 896 kiebro den cas. Compara cu añanan anterior esaki no ta mucho diferente. “Tin añanan cu

un tiki mas, otro nan cu un tiki menos”, segun minister Dowers. Locual ta un cantidad alarmante ta e 1306 delito contra auto cu a tuma luga. E ta e delito mas cometi na Aruba. Contrario na loke ta wordo bisa, ta trata hopi mas di casonan na unda ta horta den auto cu casonan na unda vehiculonan mes ta wordo horta, segun e mandatario. No ta kita afo cu e cantidad di auto horta ta keda

alarmante, hunto cu con lihe y efectivo ta desmantela autonan aki. Hecho ta cu tin un negoshi basta grandi di pieza di auto horta. Pa contraresta esaki, ta bay bin cambio di ley na unda ta prohibi di bende pieza di auto sin permiso di minister di Husticia. Esaki ta nifica basicamente cu tur mecaniconan bou palo lo tin cu registra nan mes pa haya tal permiso. Lo bay tin prohibicion tambe pa cantidad di mecanico bou palo, segun minister Dowers, pa asina por combati crimen pero tambe daño na medio ambiente. Den msun rosea, e mandatario a indica tambe cu

lo bay prohibi exportacion di koper sin permiso di su ministerio. Cambio di ley aki ta pa por combati hortamento di tubonan di koper riba nos isla.

Otro delitonan

Tabatin 676 caso di menasa, maltrato y otro delitonan contra culpa humano, y un total di 34 atraco, 20 menos cu aña anterior. Minister Dowers a nota tambe cu aña pasa tabatin dos luna henter, juni y december, na unda te hasta no tabatin niun atraco cometi. Mirando cu normalmente net december ta e luna na unda mas atraco ta tuma luga,

e mandatario ta yama esaki algo historico. Ademas por bisa cu solamente na maart y augustus tabatin loke por yama hopi atraco, segun minister Dowers. A gara y sera un grupo grandi di atracadornan tambe aña pasa, locual a yuda baha e cantidad di atraco. Na 2013 Polis a trata 39 caso di zedendelict, pues violacion, abuso sexual y otro delitonan contra moral. Minister Dowers ta bisa cu den ultimo categoria no tin especificacion di ki tipo di delito contra moral cada caso tabata, pero e idea tey pa haci distincionnan si den relatonan anual cu ta bin



Segun relato anual di Polis

Mas accidente y mas boet den 2013

ORANJESTAD —Cantidad di accidente den trafico a aumenta den 2013, compara cu aña anterior. Tambe a cobra un miyon florin mas na boet. Minister Artur Dowers di Husticia a duna esaki di conoce ayera durante conferencia semanal di Consejo di Minister, na unda el a presenta cifranan di relato anual di Cuerpo Policial pa aña pasa. E mandatario a duna di conoce cu trafico lo keda un prioridad pa gobierno e aña aki.

Na 2013 tabatin 8007 accidente sin lesion personal y 1059 accidente cu lesion

personal. pa ambos tin un aumento drastico compara cu aña 2012.

Tabatin un aumento compara cu e cifranan di aña 2012, di 1000 persona cu tabata den e accident cu lesion y un aumento di 400 persona cu a haya nan mes den un accident sin lesion. Polis ta constata cu hopi accidente ta wordo causa dor di uzo di telefon celular den trafico, texting cu whatsapp pa ta mas exacto. hende ta baha for di caminda, dal den palo of den otro auto sin splicacion otro cu e chauffeur tabata distrai cu su celular. Actualmente

esaki no ta prohibi den trafico ainda, pero mirado e cifranan cu tin awo lo bay evalua si mester adapta maneho, pues pone mas control of te hasta cambia ley na unda ta wordo prohibi pa tene celular den man ora ta core auto.

Mas boet

Un tiki mas cu 14.000 persona a haya boet na 2013, logrando un suma di miyon mas cu aña anterior. Minister Dowers ta bisa cu e unidad motorisa di Polis a contribui grandemente na esaki, tumando 3000 boet duna pa nan cuenta. Minister Dow-

ers ta yama esaki un aumento considerabel. Toch e mandatario ta haya cu esaki no ta cuadra cu e meta di baha e cantidad di accidente den trafico, aunke mester bisa si cu e cantidad anual di accidente grave ta bahando cada aña, segun minister Dowers. E mandatario ta indica cu lo bay keda controla riba trafico, particularmente pa loke ta uzo di alcohol y coremento duro.

DOW

A musta minister Dowers riba hecho cu ya pa basta tempo caba tin hopi crusada

cu no tin borchis of iluminacion. E titular a responde cu su ministerio tambe ta preocupa pa cu esaki y cu tin un asina yama verkeersveiligheidscommissie instala cu ta trata problematica aki.

Segun Dowers tin un problema adicional na unda DOW, ora ta haci cambio den trafico, no ta pone suficiente borchis. Minister Dowers ta bisa cu e lo bay atende pa cu esaki hunto cu verkeersveiligheidscommissie y cu minister Sevinger di Infrastructura cu tin DOW bou di su maneho. □

BON DIA *Aruba*

Editor
 Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
 Sharina Henriquez (Hefe)
 Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
 Lia de Cuba
 Margarita Els
 Arun Chatani
 Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
 Nathalie Winterdaal

Colaborador
 Oscar Vidal
 Raymond Hoek

Fotografo
 Dino Tromp
 Maritza Tromp-Lacle

Ehecutivo di Benta
 Brigitte Wauben (Hefe)
 Marijke Croes-Luidens
 Mark Gomes
 Gwen Wever

Diseño Grafico
 Michael Arendsz

Aviso y Arte
 Sandra Loefstop
 Lando Rafael
 Gladis Palomino Silva
 Robert Cortez

Administracion
 Xiomara Arends (Hefe)
 Mariette Engelhart
 (Hefe di personal)
 Martha Arteta de Ariza

Distribucion
 Jenny Kelly

Collecion
 Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
 Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press
 Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Yair Gambin
 Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
 Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)
DIRECION
 Weststraat #22
 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
 email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
 Ta un Corant redacta y imprimi na
 Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
 cu Diasabra. Ningun contenido
 por wordo reproduci sin permiso
 di Editor. www.bondia.com

Paradera ta bay haya dos rotonde acerca



ORANJESTAD -- Dialuna anochi algo prome cu 8'or, Polis di planologie hunto cu personal di DOW a cera e crusada di Paradera pa bay Jaburibari. Motibo pa esaki ta, pa asina cuminsa cu trabaonan necesario pa construi un rotonde na e crusada aki y tambe un otro rotonde na e crusada di Paradera pa Bloec-

mond. Ambos crusada ta crusadan- an unda frecuentemente ta sosode accidente den trafico. Na e crusada di Jaburibari pa Paradera a hasta yega di sosode accidente fatal y casi tur siman tin un boksmento na e crusada aki. Ambos rotonde sigur lo bay yuda e fluho di trafico druk

di mainta y merdia unda mayornan ta hiba nan yiunan scol. Tambe e rotonde lo por yuda preveni accidente di sosode. Ta programa cu henter e siman aki DOW lo traha riba e dos rotondenan aki y mester keda cla dentro di un siman cu nan. E rotondenan lo ta e mesun tipo di rotonde cu tin na e crusada di Santa Cruz y Verbindingsweg cu Caya

Betico Croes, unda vehiculonan mas grandi, manera bus y trucknan por pasa facilmente. E habitantenan di Paradera ta hopi contento cu e dos rotondenan aki pa motibo di e tantisimo accidentenan cu a tuma luga na e Crusada di Paradera pa Jaburibari. E caminda lo wordo cera for di 7'or di marduga pa 4'or di marduga pa asina DOW por haci e trabaonan necesario. □

Aruba Bank su celebracion di 10 aniversario

“Aruba Bank Challenge” cu “Walk & Run, 10 Years Strong” den luna di Juni

ORANJESTAD -- Pa inicia e gran celebracion di 10 aniversario, Aruba Bank lo organisa e “Aruba Bank Challenge”, den preparacion pa e gran “Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong.”

Aruba Bank a selecciona 10 personalidad conoci den nos comunidad y 10 persona den nos comunidad pa participa na e “Aruba Bank Challenge”. Durante 3 siman, e participantenan di e reto aki lo pasa den un proceso di training cu Rodney Pieterella di 2Bfit Studio, na caminda pa e “Walk & Run”, asina preparando e participante di e Challenge pa nan por ta cla pa por core tur 4 dia di e “Walk & Run”. E challenge lo inicia riba 10 di Mei venidero.

Si bo ta interesa pa participa na e “Aruba Bank Challenge”, bo por aplica yenando e formulario cu lo ta disponibel riba www.arubabank.com prome cu diahuebs 8 di Mei 2014. Tambe por yama na e number di telefon 527-7728.

Aruba Bank lo cubri e gastonan di e “Aruba Bank Challenge” y e participantenan lo ricibi un “dri fit shirt”, un



“dri fit cap”, un boter di awa, un serbete y e guia di Rodney Pieterella. Pa haci e challenge uno cu sigur lo duna e miho training posibel pa e participantenan por logranan meta, pues di por core 4 dia consecutivo durante e “Walk & Run”. Subway to co-patronisa e “Aruba Bank Challenge” y lo duna tur 20 participante di e “Aruba Bank Challenge” un meal gratis di Subway su Fresh Fit menu.

Meta di e “Aruba Bank Challenge” no ta pa scoge un ganador, sino pa motiva y prepara e 20 participantenan pa asina demonstra nan dedicacion y determinacion pa por

core e 4 dianan. “Like” e pagina di Facebook di Aruba Bank pa asina abo por keda na altura di tur e detayenan relaciona cu e eventonan aki incluyendo e progreso di e 20 participantenan.

Aruba Bank conhuntamente cu Subway y IBISA orguyosamente ta anuncia tambe e gran evento, “Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong” lo tuma luga riba dianan 3, 4, 5 y 6 di Juni proximo. Mesos cu añanan anterior,

Aruba Bank ta spera un participacion masal den cada un di e 4 districtonan cu a scoge pa e aña aki, especialmente e

aña aki cu e gran celebracion di 10 aniversario. “Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong” ya ta conoci pa e cantidad grandi di participante, animacion y diberticion di caba grupo y cada participante. Ariba tur 4 dia lo cuminsa cu un Warm-up den forma di diferente deporte pa 6:00 pm. E “Walk & Run” lo sali tur dia 6:30 pm.

Aruba Bank y su patrocinadonan ta invita un y tur pa join “Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong” cu famia, coleganan y amigonan. Grandi y chikito ta keda cordialmente invita pa inscribi pa por participa. Cuminsa forma boso grupo awe mes. Tuma bon nota cu inscripcion pa e “Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong” lo inicia dia 12 di Mey na ofcinanan di IBISA durante e orarionan di 7:30 am – 12:00 pm of di 1:00 pm – 4:30 pm. Inscripcion ta Afl. 15,- y ta inclui un “dri fit shirt” y un “infused water bottle” tanten cu tin den stock.

Join e “Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong” y asina forma parti di e gran celebracion di 10 aniversario. □

Ta bay introduci traimerdia pa scolnan secundario



ORANJESTAD — Ta bay introduci ‘naschoolse opvang’ pa hobennan na scolnan secundario. Cuminsando na september, lo bay tene un proyecto piloto pa cuminsa cu esaki. Mirando cu ta trata di un proyecto conhunto di ministerio di Asuntonan General y ministerio di Enseñansa, prome minister Mike Eman y minister Michelle Hooyboer-Winklaar a haci e anuncio ayera durante conferencia di prensa semanal di Consejo di Minister.

Dia 7 di februari a institui via decreto ministerial un grupo di trabou cu lo mester duna conseho riba introduccion di ‘naschoolse opvang’ pa hobennan den scol secundario. Prome minister Mike Eman a indica cu idea aki, di ofrece hobennan un luga na scol na unda nan por traha huiswerk y recrea sanamente ta central den plan di gobernacion di su di dos gabinete. E proyecto di Tramerdia pa scolnan basico a muestra di ta exitoso, segun e prome mandatario y tin un demanda pa bin cu

esaki pa muchanan cu ta bay mavo, EPI, havo y VWO. Ora a yega pa tuma pasonan concreto, segun prome minister Eman y awo a yega na un proyecto cu ambos su ministerio y esun di Enseñansa ta bay carga. Pa loke ta ministerio di Enseñansa, e link ta obvio den sentido cu den ‘naschoolse opvang’ aki ta bay duna oportunidad pa hobennan sigui desaroya nan mes academicamente. Pa loke ta ministerio di Asuntonan general, e interes ta pa e aspecto comunitario, na unda ta duna e hobennan un

ambiente sigur na unda nan por desaroya nan mes como ciudadano pero tambe desaroya nan mes personalmente.

500 mucha

Ta bay cuminsa cu un grupo di 500 estudiante na diferente scol den diferente bario. Hobennan lo bay ‘naschoolse opvang’ den na mesun scol di dialuna pa diabierna entre 2’or di merdia y 5’or di atardi. Eynan y bou guia di profesionalnan (ta bay traha cu personanan cu ya caba ta riba ‘payroll’ di gobierno), nan lo haci nan huiswerk.



Esey lo bay ta e parti obligatorio di e programa. Ta bay tin cuminda na e sitio pa e muchanan. Despues tin posibilidad pa participa den un programa diversifica cu ta inclui Desaroyo Personal y Desaroyo Ciudadano te 6’or di atardi. E prome ta busca pa e hoben siña y practica tareanan di tur dia y tambe e hobby cu mas ta hala su atencion. E parti aki ta consisti di actividadnan manera deporte y arte. Bou di Desaroyo Ciudadano ta bay busca sosten di Organizacionnan No Gubernamental pa crea consenshi riba diferente tema ademas di stimula participacion comunitario y trabou boluntario. E idea ta pa yega na ‘naschoolse opvang’ pa hobennan entre 12 y 18 aña, pero e grupo piloto ta bay consisti di muchanan den ciclo basico, pues entre 12 y 13 aña. Mayornan di e hobennan den grupo piloto lo no mester paga pa e ‘naschoolse opvang,’ pero despues lo bay mira si cuanto lo mester paga. □



YOUR SOCIAL NETWORK FOR 5
THE 2014 NISSAN MARCH



- Efficient
- Completely re-designed
- Fits Five
- Fully equipped



The wall for everybody. A song, a video, a message, the best picture, an invitation to a party: everything that you live is right in here!
Nissan. Innovation that excites.

Fully equipped
Awg. 31,300
(excl. bbo)

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877 • www.nissan.aw •

Oasis na San Nicolas



SAN NICOLAS -- Cuminsando for di 3 te 13 di mei proximo lo tuma luga e prome wega di Oasis den e bario di De Vuyst na San Nicolas. aproximadamente 40 persona ta participa na e weganan cu ta inclui profesionalnan di MFA, MOBIS, FCC, Bobario y algun habitante.

Oasis Caribe Movement

Tur cos a cuminsa na Brasil door di Instituto Elos, despues el a bula bay Hulanda. Elos Hulanda a haci e wega prome biaha na Otrabanda na Curaçao y cu un socio local na Bonaire y St. Maarten. Despues di e weganan exitoso di e wega Oasis, a dicidi pa propa-

ga e metodologia por medio di Oasis Caribe Movement. Awo ta turno di Aruba. Den De Vuyst na San Nicolas aproximadamente 40 persona ta participante. E wega di Oasis aki ta tambe un training pa siña mas hende e metodologia pa den nan propio bario y organisacionnan aplica e filosofia aki. Participantenan

ta miembran di comision di bario den San Nicolas, United Forces Foundation, polis di bario, profesionalnan di MFA, MOBIS, FCCA, Bo Bario y tambe 10 participante di otro islanan di Caribe y Latino America. E obhetivo di un wega di Oasis ta pa conhuntamente den un bario realisa un proyecto cu tur hende ta

E intencion ta pa e hungadonan logra paso a paso durante e wega envolve cada bes mas habitante den e proceso di e wega di Oasis. E wega di Oasis ta termina na momento cu hende ta sinti nan mes fortifica den e sentimento di "hunto nos por logra algo" y cu e soño a haya un forma fisico espectacular



soña riba dje di un manera interactivo, accesibel y den forma di un wega. Durante un wega di Oasis un ekipo cu lo consisti di habitante y profesionalnan lo haci esaki. E participantenan di e wega constantemente lo dreña den e bario cu diferente ehercicio pa mobilisa y envolve cada bes mas habitante y finalmente crea e espacio pa e habitantenan tambe por activamente soña, dicidi, traha y coopera na un resultado cu lo ta sosteni conhuntamente.

den e bario.

Un Oasis ta un simbolo di un speranza nobo den bario, door di busca e forsa di un comunidad.

Algun punto di salida aki ta pa crea propiedad den e proyecto, stimula e sentimiento pa tribi di soña, construi un red social den bario, crea e habilidad pa por mira posibilidad na luga di problema y por ultimo fomenta e pensamiento cu tur cos cu ta necesario ta disponibel caba den nos propio comunidad.

INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi: **diahuebs, 8 di mei 2014 for di 8:00 a.m. te cu 4:00 p.m.** den vecindario di:

- Palm Beach (un parti)
- Kamay (un parti)
- Salinja cerca (un parti)
- Caya Cocolishi
- Monserat (un parti)
- Caya Cangreuw
- Noord (un parti)
- Caya Calco

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via CustomerService@elmar.aw.



Aruba bon representa na Brazil

ORANJESTAD – Recientemente un delegacion di Aruba a biaha pa e pais di Brazil pa asina participa na e di dos “World Travel Market” pa e mercado di Latino America. Esaki ta un evento global cu ta masha importante pa e industria di biahe pa paisnan di Latino America. E convencion tin un duracion di tres dia, ta enfoca riba trece mundo serca di Latino America y ta tuma lugar anual. Aruba a wordo representa door di Jerusha



Rasmijn & Darysse Croes di Aruba Convention Bureau.

E evento aki ta tuma lugarualmente na e ciudad di São Paulo – Brazil na Transamerica Expo Center. E delegacion di Aruba Tour-

ism Authority a probecha tambe pa haci bishita na e tour operadornan mas importante di Sao Paulo conhuntamente cu e hoteleronan y Destination Management Companies (DMC) presente. Aruba a percura pa un presentacion

na tur esnan presente y comparti tur beneficio cu Aruba tin pa gruponan incentivo. Tambe Aruba Convention Bureau hunto cu ATA Brazil a host un lunch unda 20 representante di e tour operadornan mas importante a



asisti. Aki tawatin oportunidad pa intercambia informacion di Aruba etc. Un di e obhetivonan di e evento aki ta pa trece e cumpradonan y e empresanan hunto, specialmente pa e segmento na unda cu esnan cu ta

enfoca riba gruponan di incentivo, conferencianan y reunionan (gruponan MICE). E idea di evento grandi aki ta pa trece concientisacion pero tambe pa promove e mercado di gruponan di exterior pa nos destinacion. □

Colegio Arubano: Un scol saludabel

ORANJESTAD - E aña escolar aki Colegio Arubano a cuminsa cu e proyecto ‘Een gezonde school’. E Health & Fitness Fair ta organisa door di docente y alumno di Colegio Arubano y ta pa henter e publico Arubano; grandi y chikito. Esaki lo tuma lugar dia 25 di mei na Colegio Arubano, di 9or di mainta pa 3or di atardi

Mediante e proyecto aki Colegio kier duna atencion na

entre otro salud propio door di bira conciente di e importancia di un estilo di bida saludabel.

Den cuadro di esaki, Colegio Arubano ta organisa un Health & Fitness Fair, riba iniciativa di docente di LO, sra. Pamela Flanegien-Postuma.

Meta di e ‘Health & Fitness Fair’ E bishitantenan di e Health & Fitness Fair ta bira conciente

di e importancia di un estilo di bida saludabel.

Nan por haya informacion tocante tur cos cu tin di haber cu salud y nan por haci diferente test di salud. Varios instancia y organisacion lo ta presente durante e Health Fair, entre nan, e ‘Bus di salud’ di IBISA.

E alumnonan di Colegio tambe ta firma parti di e fair aki; door di presentacion nan lo demostra kico tur nan ta

haya den e curiculo di e materialnan manera Biologie, Persoonsoorsvorming y Lichamelijke Opvoeding. E alumnonan lo ta ocupa tambe haciendo diferente test di condicion. Durante e feria aki lo tin tambe hopi demostracion di deporte y e bishitantenan por participa na varios ‘workout’. E Health & Fitness Fair ta habri adecuadamente cu un caminata. Esaki lo cuminsa 8or di mainta den Vondellaan.

Ta invita tur instancia comercial y organisacionnan non-profit cu ta ocupa nan mes cu tur cos rond di salud pa participa na e feria aki.

Bo ta interesa pa participa na e Health & Fitness Fair aki? Bo kier aporta cu bo conocimiento riba tereno di salud na un pueblo mas saludabel? Bo tin un producto fantastico pa ofrece, un test di salud interesante, un massage of algo otro? Abo no por falta e ora na e Health & Fitness Fair. □

Les publico gratis di Papiamento atrobe un exito



ORANJESTAD - Un gran cantidad di interesadonan a presenta diasabra pasa pa cu e les publico gratis di Papiamento, organisa pa Fundacion Lanta Papiamento (FLP). Mayoria tabata Arub-

anionan cu nunca a siña nan lenga maternal na scol.

Pa nan e les a habri wowo y tabatin cursistanan cu te dia ey no a compronde cu Papiamento ta un idioma oficial y

cu no mester uza Hulandes pa skirbi un carta oficial pa gobierno. E participantenan cu a wordo parti den grupo, a tende algo di e historia y desaroyo di e idioma prome cu nan a haya les di e reglanan di gramatica y ortografia. Un participante tabata masha impresionado cu na Aruba nan a traha varios dictionario y hasta uno erotico. E pregunta a keda si dicin nan mester un dictionario asina, el a remarca.

E les a wordo duna e biaha aki na IPA y atrobe tabata un exito manera aña pasa. Na october a organis’e caba cu sosten financiero tambe di Unoca y esaki tabata atendi hopi bon. E demanda tabata asina grandi cu mester a pone hende riba lista di espera pa participa na un siguiente les, cual tabata organisa diasabra pasa. Banda tur e informa-

cion utile pa cu e idioma, e activad mes tabata tremendo organisa. Hasta e cursistanan por a disfruta di un lunch criyoyo cu carni stoba, frekedel y su siboyo tempera.

Prueba

Tabatin hende si cu a spanta un tiki ora nan a tende cu nan lo haya un prueba na final. Pero e fundacion a kita un tiki di e stress pa bisa cu nan no ta divulga e cifra di tur. Presidente di FLP, Rensley Mathilda, a remarca e ta laga pa e hendenan mes si nan kier comunica nan resultadonan of ‘blog nan’. Tur cursista a haya un certificado y un regalo consisti di entre otro un buki di gramatica y un buki pa cu e fundacion tur aña ta scoge un autor desconoci pa skirbi. Y tambe nan a tene un rifa.

Prome lustro

E fundacion tambe ta informa cu nan tin hopi mas planea pa e aña aki pa promove Papiamento y musta e importancia di e idioma pa e comunidad Arubiano. Nan kier publica un buki di e poemanan y otro material di e hobenan cu a participa den Arte di Palabra, pa por wordo uza na scol. Algo cu na Corsou a wordo haci caba.

FLP tambe ta celebra su prome lustro y nan lo organisa un actividad riba 24 di mei. Na juli lo organisa pa di tres aña consecutivo e Dictado Nacional y di 5 pa 8 di augustus lo tin un conferencia internacional na Aruba di lenga criyoyo na Holiday Inn.

Pa sigui e desaroyonan y haya mas informacion, por bishita Facebook/lantapapiamento. □

Atrobe avestruz mata na Ostrich Farm



ORANJESTAD - E doñonan di Ostrich Farm atrobe a haya avestruz morto pa cu cachonan cu ta drenta den e curanan di e bestianan aki. No ta conoci si e cachonan aki tin un doño. Siman pasa

mesun cos a pasa y dos avestruz a wordo mata. E cachonan mes ta destrui e cura pa drenta e tereno di Ostrich Farm. Un avestruz ta caro y cada un ta costa casi un 4

-5000 florin.

Riba e potretan (cortesía di 24ora.com) por wak con grave e atakenan ta. □

Celebracion 45 año di Simar

ORANJESTAD - Simar ta celebrando su 45 año di existencia. Den cuadro di e celebracion lo bai tin diferente actividad y “workshop” durante e año aki. Pa medio di esaki nos ta invita tur maestro na Aruba, miembro y no miembro pa participa na e actividadnan cu lo cuminsa awe 6 di mei na Colegio EPI.

E prome evenemento tabata un “Seso Sport” cu a tuma lugar dia 11 april, bou di guía di famia Tromp. Diferente scol a bati cabes contra otro. Tabata un anochi hopi ameno.

Nos siguiente actividadnan lo ta: 6 mei, 2014, un workshop titula, “Designing Mind

Changing Presentations” pa 7.00 p.m. E workshop nan lo wordo presenta door di Sr. Remigio Rasmijn, maestro di IT na Colegio EPI. 23 di mei 2014 lo tin e Songfestival. Miembro y no miembro por inscribi te cu dia 7 di mei benidero pa representa nan scol of un instancia di enseñansa. Na momento di inscripcion e participante lo

haña un lista di cantica. Esaki ta pa yude scohe cua cantica e lo bai participa cu ne. E banda cu lo compañía e cantantenan ta “Papito y su Biba Lekker Band”. Entrada lo ta solamente Afl. 15,-. E festival lo tuma lugar na Club Caiquetio. Dia 27 di mei 2014 ta sigui e di dos “workshop” titula, “The Teacher Toolbelt”. E nomber mes ta bisabo, tur

locual abo como maestro tin mester. 12 juni 2014 ta sigui e di tres “workshop” titula, “Electronische Toetsen”. Esakinan ta e actividadnan cu ta cai den e año escolar cu nos ta aden awor.

Na augustus 2014 nos lo sigui informa nos miembronan di e otro actividad- y “workshopsnan”. □

Oficina di Gobierno na Noord lo ta cera dia 8 di mei 2014

ORANJESTAD - Chef di oficina di Gobierno na Noord, Hulpbestuurskantor Noord ta informa cu diahuebs 8 di mei proximo e oficina na Noord lo ta cera henter dia.

E motibo ta cu ELMAR lo ta haciendo algun trabou den e area di Palm Beach na Noord y lo no tin suministro di coriente for di 8or di mainta te cu 4or di atardi.

Pa esnan cu ta desea di haci pago, por bishita un di e otro oficinanan den districto esta na Paradera, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas. □

Hobennan di Parlamento Hubenil riba caya cu Wilhelmina Kankerfonds



Hubenil a aserca e fundacion pa asina contribui na e causa. Manera ta costumbra Koningin Wilhelmina Kankerfonds den luna di april ta haci nan colecta cu tin como meta recauda fondo pa asina sigui brinda nan servicionan na nos comunidad yudando asina pashentnan di cancer.

Parlamento Hubenil ta haci un yamado na nos comunidad pa aporta na e causa, no ta importa e cantidad, tur suma chikito ta yuda e fundacion yega na su meta. Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta stimula hopi e trabao voluntario bou di nos hobennan y pa asina nos tin hobennan interesa pa participa y yuda den nos comunidad. □



ORANJESTAD - Diabierna siman pasa, por a tuma nota cu miembronan di Parlamento Hubenil cu nan lantera cora cu e logo di Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba riba L.G Smith Boulevard. Ta hobenan mes a aserca e fundacion pa duna un man haciendo colecta, un acto cu na ta promove hopi.

E hobennan aki a subi L.G

Smith Boulevard pa asina yuda Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba cu nan colecta. Cu un sonrisa y positivismo e hobennan aki tabata aserca tur auto cu ta pasa riba e caminda dilanti Parlamento di Aruba pa asina stimula nos ciudadanonan contribui cu e causa aki.

Ta di remarca cu ta e hobennan mes di Parlamento



Mother's Day Brunch

GARLIC SPIKED PRIME RIB | PEEL AND EAT SHRIMP | KESHI YENA CRAB CLAWS | PASTA STATION | SMOKED SALMON DISPLAY GROUPER IN TOMATO BASIL | OMELET STATION | SALADS CHOCOLATE FOUNTAIN | DESSERT STATION | FRUIT SMOOTHIES ...AND MUCH MORE

COMPLIMENTARY MIMOSAS AND CHAMPAGNE
LIVE ENTERTAINMENT

Sunday May 11, 2014
7:00 am - 2:00 pm

\$54.95
kids 6-12 half price
kids under 5 eat free

ARUBA MARRIOTT | RESERVATIONS RECOMMENDED | 520 6601

Den corte: persona cu a hinca otro cu schroefdraai

ORANJESTAD – E sospechoso R.O., lo mester presenta dilanti hues pa duna cuenta pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. Entre 8 y 20 Februari 2012, intencionalmente el a maltrata un persona. E maltrato ta consisti cu O. a hinca e persona varios biaha cu un schroefdraai na su lomba.

Un otro acusacion contra O. ta cu den e mesun periodo, el a maltrata e mesun persona caminda el a dal e persona cu mokete na su cabes, a choke y a scop'e. Ta acusacionnan serio cu O. lo mester bay responde pe den corte. Sinembargo, atrobe Bon Dia Aruba tin cu señala cu ta un incidente cu a sosode mas cu

2 aña pasa y kico lo por bay spera como reaccion di Ministerio Publico.

Na diferente ocasion den Corte, abogado ta cuestiona e hecho cu Ministerio Publico ta tarda cu e caso y ta pidi hues pa tene cuenta cu e caso ta basta bieu.

Hopi biaha den casonan asina, e castigo cu sa scucha Fiscal

exigi ta un castigo condicional y hopi biaha esaki ta bay combina cu trabou pa comunidad. Si e victima presenta y haci demanda di daño, si e no tin documento pa prueba esaki, e chens ta grandi cu e demanda no ta wordo honra y hues ta bisa e victima cu e por cuminsa un caso civil. Den un forma diplomatico, hues ta bisa e victima cu e por

cuminsa cu un caso civil pero en realidad ta casi ningun di e victimanan lo no haci esey pasobra nan no tin placa. Hopi di nan, e expresion cu nan ta haci den corte ta, lag'e pa Dios. Esaki ta un expresion hopi comun den corte.

Bon Dia Aruba lo cubri e caso y lo informa lectornan kico tur a pasa den Corte. □

Homber a hit persona placa pa porta y bentana pa cas

ORANJESTAD – E persona J.M. lo mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta riba e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje pa cu malversacion.

E acusacion contra J.M. ta cu e lo a gaña persona cu e fin di haya placa pa entrega y in-

stala benta y porta di aluminium pero despues di a haya e placa, e no a presenta mas. E lo a papia cu e victima di tal manera cu el a pone e victima kere cu e ta tratando cu un hende serio

pero en realidad ta un ladron. Segun e acusacion di Ministerio Publico, J.M. lo a gaña

e persona comosifuera cu e ta di confia pa instala y entrega bentana y porta di aluminium. J.M. a convence e persona cu el a haci esaki na otro cas tambe y esey a pone cu e persona a dun'e un suma grandi na man pa haya su bentananan y portanan di cas. A resulta cu J.M. nunca

a presenta y e persona a haci denuncia contra dje. Esey a conduci cu polis a bay detene J.M. pe delito serio aki. Den mundo di construccion ta masha hopi cosnan for di sla ta sosode. Hasta tin supuesto contratista cu ta tuma hende haci. Hopi biaha esaki ta sosode hustamente

cu e hendenan humilde cu no tin suficiente placa y ta busca hende cu por haci e trabou mas barata. .

Durante tratamento di e caso, lo por haya mas informacion kico realmente a pasa y Bon Dia Aruba lo informa lectornan di tur loke a pasa den Corte. □

Advertorial

McDonald's Aruba ta presenta e McFlurry nobo

ORANJESTAD - McDonald's ta anuncia e lansa di e McFlurry Twix nobo. E passaboca aki ta bross, delicioso y dushi cu un combination ice-cream di vanilla, stropi di chuculati y bloki di Twix.

“Como parti di nos compromiso cu menu inovativo, y pasobra nos gusta entretene nos clientenan cu sabornan nobo, nos a lansa e McFlurry Twix. Sin duda, e ta un harmonia di sabor cu bo lo hanja solamente na McDonald's,” Fabian Latinga, Operations Supervisor na Arcos Dorados Aruba, a bisa.

Obtenibel awor pa un tempo limita, clientenan por disfruta e McFlurry Twix su so of cu nan combo preferi. Pa mas informacion riba productonan nobo, campananan y actividadnan den nos restaurantnan, “Like” nos pagina di Facebook Aruba, bishita bo McDonald's favorito, bishita nos website www.mcdonaldsdwi.com, of nos Twitter: McDonalds_CA.

Tocante Arcos Dorados

Arcos Dorados ta e operador di restaurant di McDonald's di mas grandi na mundo den termino di benta i e cantidad di restaurantnan, operando e cadena di mas grandi di “Quick Service Restaurant” na Latino America i Caribe. E tin e derecho exclusivo di ta donjo, opera i duna francisia di restaurantnan McDonald's na 20 pais Latino America i Caribense, incluyendo Aruba. Pa sa mas di e compania bishita nos website na: www.arcosdorados.com

IT'S BACK
McFLURRY
Twix
A CRUNCHY, LUSCIOUS
& SWEET DELIGHT



BON DIA Aruba

TIRA BO SUSHI DEN BARI, TENE ARUBA LIMPI...



Unconditional Love



Lte

Apple iPhone 5 (S)

Get it today for **Afl. 222,-*** when you sign up for a Postpaid plan.



* Price is based on a Postpaid plan of Afl.144, - p/month with 300 Min, 100 SMS and a Surfhigh data add-on. Receive a voucher to participate to win a Mother-Daughter Spa Escape.
* Promotion is valid until May 10th 2014.

139

www.setar.aw

Follow us on



SETAR

No duna Mama un regalo di cualkier tienda,
dun calidad, dune un regalo di AMC Unicon!

SOLAMENTE *lo* **Mihor pa** **Mama!**

Cu cada compra bo ta participa pa gana tremendo premionan!



Panasonic Inverter Fridge



Panasonic Inverter Split Unit



Whirlpool Washer & Dryer Energy Saver



y Hopi Premio Mas!



MABE
Stove 24", 4 Sealed Burner, Electric Ignition, Oven Light Button, Electronic Ignition Oven Button, 1 Oven Rack, Termocontrol, Glass Cover, Stainless Steel.



MABE
Stove 20", 4 Sealed Burner, Electric Ignition, Oven Light Button, Manual Oven, Termocontrol, 1 Oven Rack, White.



MABE
Stove 20", 4 Sealed Burner, Electric Ignition, Manual Oven, Termocontrol, 1 Oven Rack, Almond.



MABE
Stove 24", 4 Sealed Burner, Electric Ignition, Oven Light Button, 1 Oven Rack, Termocontrol, Glass Cover, White.



CONTINENTAL
5.3 Cft. Chest Freezer, Manual, Adjustable Temperature, Dual Temp from Refrigerating to Freezing, Power/Run Indicator Lights, Wire Racks Included, Drain Hole, White.



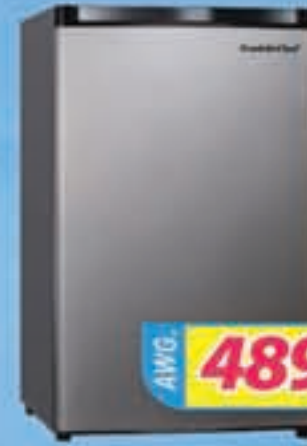
FRANKLIN CHEF
Coffeemaker, 12 Cups, Manual Anti Drip, Permanent Filter, White.



FRANKLIN CHEF
Refrigerator, 3.1 Cft. Top Mount, Glass Shelf, Crystal Crisper, Can Rack, Stainless Steel.



FRANKLIN CHEF
Refrigerator, 4.1 Cft. Energy Star, Glass Shelf, Manual, Separate Freezer, Beverage Can Dispenser, 2 Liter Bottle Storage, Arctic White.



FRANKLIN CHEF
Refrigerator, 4.1 Cft. Energy Star, Glass Shelf, Manual, Separate Freezer, Beverage Can Dispenser, 2 Liter Bottle Storage, Stainless Steel.



MABE
Stove 30", 6 Sealed Burner, Electric Ignition, Porcelain Cooktop, Manual Oven, Oven Light, 1 Oven Rack, X-Large Oven Window, White.



MABE
Stove 30", 6 Sealed Burner, Electric Ignition, Manual Oven, Oven Light, 1 Oven Rack, X-Large Oven Window, Bisque.



MABE
Stove 30", 6 Sealed Burner, Electric Ignition, Manual Oven, Oven Light, 1 Oven Rack, X-Large Oven Window, Black.



CONTINENTAL
7.3 Cft. Chest Freezer, Manual, Adjustable Temperature, Dual Temp from Refrigerating to Freezing, Power/Run Indicator Lights, Wire Racks Included, Drain Hole, White.



CONTINENTAL
10.5 Cft. Chest Freezer, Manual, Adjustable Temperature, Dual Temp from Refrigerating to Freezing, Power/Run Indicator Lights, Wire Racks Included, Drain Hole, White.



FRANKLIN CHEF
Refrigerator, 2.7 Cft. Manual, Temperature Control, Ice Tray, Compact, White.



FRANKLIN CHEF
Blender, 14 Speed, Glass Jar, Black.



FRANKLIN CHEF
Rice Cooker, 1.5 Liter, 8 Cups, Saute, Cooking Feature, One Touch Function, Arctic White.



FRANKLIN CHEF
Rice Cooker, 1.5 Liter, 10 Cups, Saute, Cooking Feature, One Touch Function, Arctic White.



FRANKLIN CHEF
Handmixer, 5 Speed, 150 Watt, Deluxe, White.



FRANKLIN CHEF
Blender, 14 Speed, Glass Jar, White.



FRANKLIN CHEF
Toaster Oven, 5 Slice, 1000W, Crumb/Bake Tray, Bake Rack and Tray, Bake Rack Handle, Stainless Steel.



FRANKLIN CHEF
Toaster, 2 Slice, Auto Baking Time, Defrost & Reheating Function, Removable Crumb Tray, Stainless Steel.



FRANKLIN CHEF
Sandwich Maker, 2 Slice, Stainless Steel.



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-1 / 2-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

Polis a topa cu bari di sushi na candela pafo di hotel



ORANJESTAD - Diasabra atardi riba L.G Smith Blvd na altura di Talk of Town un oficial riba motorcycle a tuma nota di vlam cu ta sali for di un bari di sushi y ora

a yega cerca a tuma nota cu ta kima waya di koper fura cu plastic pa por keda cu e koper. Ta trata di algun hende cu ta haciendo trabou na e hotel y posiblemente a tuma e res-

to di waya di koper pa nan y despues a kima esakinan den e bari. Polis a hala nan atencion mustRANDO nan cu no ta permiti pa cende candela riba caminda publico. □

Antisocial ta destrui auto di huur dilanti apartamento



ORANJESTAD -- Diadomingo marduga antisocial ta destrui glas di un Hyundai Accent. E persona cu a huur e auto a sali di biaha y topa cu e situacion amargo aki.

Patruxa di Noord a presenta na e sitio caminda destruccion di e auto a sucede y a tuma e denuncia. Por a tuma nota cu e glas banda di pasahero tabata kibra. □



Cas bandona na candela



ORANJESTAD - E cas ta situa na Koyari pariba di e caminda di Sasakiweg direccion Noord. Automobilistanan diasabra atardi por a tuma nota cu e cas bieu bandona na e direccion ariba menciona tabata saca huma.

E cas ta bandona pa hopi aña caba. Polis y Brandweer a presenta na e sitio. Bomberonan no tabata tin mucho trabou pa domina e candela den un rato. Probablemente ta trata di sushi cu a wordo cendi na candela. □



Auto ta perde control y drenta den mondi riba Sasaki

SASAKI - Diadomingo algo pasa di 11'or di anochi ta sosode un accidente riba Sasaki, na altura di Tropicana Resort.

Mesora ta manda polis na e sitio y na yegada nan ta topa cu un Altezza Shinishi boca bao hinca den mondi. Aparentemente e Altezza Shinishi tabata bayendo direccion panort cu velocidad halto ta pasa ranca spiel di un Toyota Corolla Blanco y ta perde control baha caminda y ta drenta mondi.

E chauffeur di e Altezza na prome instante no kier a ricibi tratamento di ambulance y aparentemente despues el a cambia di idea. Pero na prome instante e chauffeur no kier a coopera cu polis, pero polis a papia duro cun'e y asina el a bin comporta su mes.

Polis di trafico tabata na e sitio pa haci mas investigacion y despues e doño mes mester a zorg pa haya un takelwagen pa hiba su auto cas. □



Hoben riba scooter sin documento valido a keda herida



SEROE BLANCO - Diadomingo atardi algo prome cu 5'or, polis y ambulance ta wordo manda cu urgencia na altura di ex Supermercado Morocho na Seroe Blanco pa un accidente cu un persona herida.

Na yegada nan ta bin compronde cu ta trata di un accidente entre un pickup y un scooter. Aki nan ta compronde cu e chauffeur di e scooter ta herida. E Scooter tabata biniendo cu velocidad basta halto for di panort y na altura di ex Morocho un pickup mancha pa un cabayero no ta mira cu di panort tabata biniendo un scooter y na momento cu el a

bay lora e scooter ta dal contra e pickup. Aparentemente e hoben a fractura su nanishi y rudia, tambe el a ricibi varios corta na pia. E scooter a haya basta

daño material y alabes e no tabata tin niun documento valido. Personal di ambulance a trata e victima na e sitio y despues a transporte pa hospital. □



Ultimo dia pa paga

E cuenta di awa di **maart, 2014** mester ta paga riba **8 di mei, 2014**

Ta considera pago via banco of internet valido na momento cu registra e suma na WEB Aruba. E proceso aki ta tuma algun dia.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Hobennan baldadi ta molestia turistanan

ORANJESTAD — Diasabra 23.39, central ta manda Polis na The Cinema, pa problema cu hobennan baldadi. Na e sitio, Polisnan a papia cu un di e trahadonan di siguridad di Renaissance, kende ta bisa cu un par di mucha homber riba bicicleta tabata molestia e turistanan. Ora cu Polisnan a yega e muchanan no tabata mas na e sitio. □

Homber desconoci ta cana mira den auto y core bay laga bicicleta

TANKI LEENDERT — Diadomingo 23.35, Central ta manda Polisnan na Tanki Leendert pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e homber T, naci na Aruba di 56 aña, kende ta bisa cu mas of menos 23.08, e tabata paden. E ta bisa cu door di e camara di siguridad, e por a mira con un hende ta mira den su auto. Ora cu el a sali pafo pa atende e persona, e homber desconoci a cuminsa insult'e y despues a core bay. Ta bisa cu ora cu el a sali pafo, el a tende un klap duro. Ora cu el a controla, a resulta cu no tabatin nada particular na su auto, pero el a haya un piedra grandi tras di su auto. Na yegada di Polisnan nan a haya un bicicleta color oraño den e mondi cu a wordo laga atras. Polisnan a hiba e bicicleta warda di Polis. Supuestamente e ta di e homber desconoci. □

Choller malo a resulta di ta cansa

ORANJESTAD — Diadomingo 03.01, segun e trahado di siguridad, el a mira un choller malo na e luga di parkeer di Arubus. Polis a bay na e sitio, y ta topa cu e conocedo choller Delia. E ta bisa cu e ta cansa y a bay drumi. Polisnan a core cun'e for di e sitio. El a compronde. □

Grupo ta atraca homber den su auto

SAN NICOLAS — Diadomingo 03.10, e homber N.Q. a declara cu el a caba di wordo atraca pa un gang den caya di San Nicolas. E resulta cu e tabata core den su auto Kia Rio 2013, color blauw -21779 den caya y diripiente el a wordo para pa un grupo durante cu e tabata core. A start un discusion, na unda el a baha for di su auto. Un di e hombernan a dal'e cu mokete den su boca. Un muhe cu tambe tabata na e sitio, a purba core bay cu su auto. Un di e hombernan a coy su i-phone, cartera cu placa y a bay. Un di e hombernan tabatin un machete den su man y a menas'e cun e machete. N.Q. a drenta den su auto pa core bay. Durante cu e tabata coriendo, nan a destrui e windshield di su auto. Mientras cu Polisnan tabata papia cu R.Q. un bus a yega cu tres homber aden. Nan ta declara cu nan tabata testigo di locual cu a caba di pasa. Un di e homber nan den e bus a bisa cu el a mira e muhe cu tabata involvi den e atraco, papia cu un Polis despues di e incidente. Despues di cinco minuut, un otro testigo a bin dilanti. Atraco Team a wordo poni na haltura. Relaciona cu e declaracionnan haci, a resulta cu e muhe ta e conocedo choller J.E. Turnbull. Den Rembrandstraat, Polisnan a topa cun'e. El a keda deteni pa 03.55 y cera pa investigacion. □

Choller canando cu articulonan cu a caduca

SAN NICOLAS — Diadomingo 05.24, a drenta un informacion cu tin un homber ta cana cu un garoshi di supermarket cu articulonan aden, bayendo pabou. Polisnan a bay pa e direccion ey, y na haltura di Macro Supermarket, nan ta topa cu un choller cu un garoshi, den cual tin algun articulo canando riba caminda. Na e sitio, a resulta cu e ta e conocedo I.W. naci na Aruba di 52 aña. Polisnan a controla y a resulta cu ta algun articulonan cu na fecha a caduca. W ta bisa cu el a haya e garoshi, banda di e cas di difunto M. □

Choller causando molester

ORANJESTAD — Diadomingo 05.53, Central ta manda Patruxa na haltura di Aventura Mall pa molester di choller. Na e sitio un persona ta mostra polisnan un choller cu segun e testigo e ta bou di influencia di droga. Polisnan a manda Raul for di e sitio. El a mostra comprension. □

Ladron ta drenta den cas den Sportparkstraat

SAN NICOLAS — Diadomingo 00.35 Central ta manda Polis na Sport Parkstraat, pa un kiebro. Na e sitio un homber ta declara cu desconocinan a drenta den su cas y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho y a pone Recherche na haltura. □

Ladron kier a pasa pa trahado di compania di siguridad

TANKI LEENDERT — Diadomingo 04.31, Central ta manda Polis na un cas na Tanki Leendert, na unda desconocinan ta hortando den e cas. Na e sitio Polis a papia cu e trahado di siguridad, kende ta declara cu el a haya un aviso cu e alarma a activa den e cas. El a bay na e sitio y den cura di e cas, el a topa un homber desconoci. K, a bisa cu el a bay papia cu e homber y e homber a bisa K, cu e ta trahado di siguridad di e cas. E homber a bisa cu e yama R. Door di central di Benjamin Security a controla si a bay un trahado di siguridad na e cas, pero e central a bisa cu no. K. a pidi pa asistencia, mirando cu R, a drenta den e cas y a cera e bentana parti pabou di e cas. R, a bula over di e cura y a core bay direccion pa zuid. K, a bisa cu e supuesto R, tin un T-shirt cora bisti y carson geel. E ta mas of menos 1.70 y color di cuero bruin cla. Polisnan a bay papia cu e homber F, kende ta bisa cu e no sa kico precies, nan a bay cun'e, pero e lo traha un lista y hiba warda di Recherche. □

Mas molester cu choller

ORANJESTAD — Diadomingo 07.26, Central ta manda Patruxa na haltura di Royal Plaza, na unda nan tin problema cu un choller. Na e sitio Polisnan a topa cu Delia, na haltura di Local Store. Polisnan a core cun'e for di e sitio. □

Ladron ta horta varios articulo importante for di un cas na Moko

MOKO — Diadomingo 10.25, Central ta manda Polisnan na Moko pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e habitante di e cas, S.E.B, kende ta bisa cu e no a drumi na cas y mainta ora cu el a yega cas 10.15, el a mira cu ladronnan a kibra e porta parti pa zuid di e cas. Paden el a mira cu tur cos tabata reboltia. Segun e habitante, dos airsoft gun y un tas cu articulonan di su ruman a wordo horta. Tambe tabatin un glock y un otro arma di m4. Nan a bay cu un safe cu tabata pega den muraya den camber. Den sala tabatin laptop riba un sofa y esaki tambe nan a bay cun'e. Via Central, Recherche a wordo manda na e sitio y despues cu Recherche caba cu nan investigacion, e lo traha un lista di locual cu a wordo horta y manda nan warda. □

Destruccion causa na un cuarto na Alto Vista

ALTO VISTA — Diadomingo 12.30, Central ta manda Polis na haltura di Rancho Maria, banda di Boca Druif, patras di e kapel pa un destruccion. Na e sitio Polis a papia cu e homber R.G.B. kende ta bisa cu e ta mira pa e luga. Un siman prome, el a bay laga e luga intacto y diadomingo el a bin controla cu e luga ta bastante destrui. Despues cu el a controla, a resulta cu e luga a wordo kibra pa un auto. Polis a tuma e keho. □

Habitante ta haya cacho herida den su cura

PARADERA — Diadomingo 13.40, Central ta haya un yamada di telefon cu na un cas na Paradera, nan a haya un cacho herida. Segun e informante, e cacho lo tin muestra di tiro di arma. Na e sitio Polis a papia cu e muhe I.E, kende ta bisa cu el a haya un cacho desconoci den su cura. E cacho tin un banchi, pero sin identificacion. Polisnan a mira cu e cacho no tin herida di bala, pero algun mordi. E muhe I.E. a yama dokter di bestia caba y el a haya instruccion, con e mester sigui atende e cacho. □

Segun comunicado di Evelyn Wever-Croes (MEP)

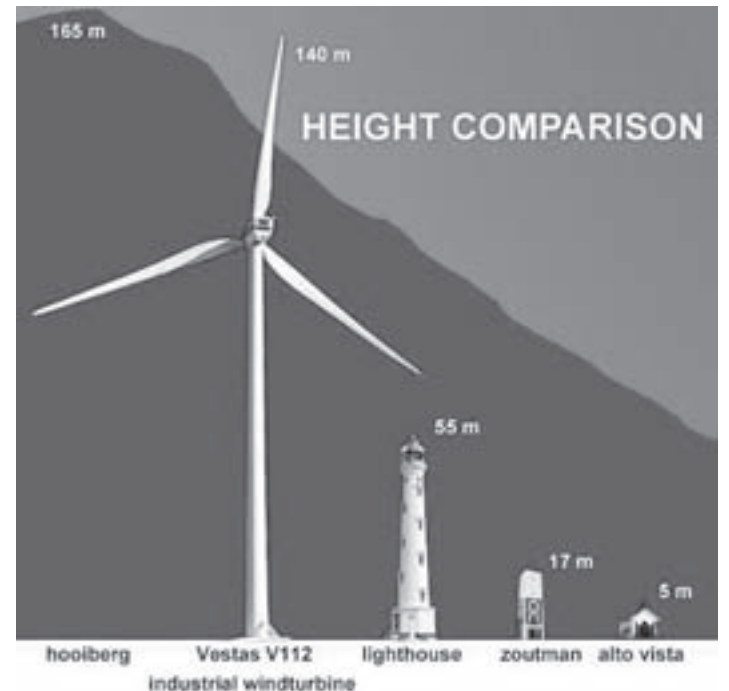
Urirama ta un acto criminal contra nos pueblo y contra nos naturalesa Partido MEP lo tene tur hende responsabel pa e dañonan causa

ORANJESTAD -- Cu un disgusto grandi mi a tuma nota di e hecho cu e compania di sr. Henk Hutting Nu-Capital a haya e permiso di gobierno pa continua cu e proyecto di Urirama, y cu e compania mesora a core firma cu WEB pa asina WEB cumpra coriente for di nan. E firmamento aki ta wordo cuestiona, pasobra Gobierno no tabata tin e decencia di informa pueblo prome. Y ta logico, pasobra Mike Eman mester a cumpli cu compromiso di campaña, y no tabata kier pa ningun hende strob'e. E proyecto di Urirama ta conta cu hopi resistencia den comunidad. Na prome luga, pasobra cada un di e 10 molinanan, cu ta mas halto cu Hooiberg, ta destrui un area grandi di nos naturalesa, y cu ta sumamente importante pa nos turismo. Nos economia actualmente ta draai solamente riba turismo, y turismo no ta bayendo mes bon mas. Pa hustamente awor, cu nos ta memey di e pio crisis financiero di nos pais, bin cu un proyecto cu ta destrui nos turismo ta un acto descabeya. Tambe tin e aspecto di salud. Ningun hende por duna un garantia na habitantenan di e area cu e molinanan aki NO ta afecta nan salud. Estudionan ta muestra cu molinanan



por afecta salud di hende, y ta un abuso pa expone miles di persona na e riesgo aki, sin kier duna nan un garantia. Mirando cuanto gasto nos cuida di salud ta costando, bo lo puntra bo mes si berdad nos mester expone tanto hende na peliger pa nan salud. Aparte di esaki e proyecto aki ta nifica e fin di e pas y tranquilidad na e luga sagrado di Alto Vista. Bo lo puntra bo mes con un gobierno por hinca den su cabes pa destrui e pas y tranquilidad ey? Pa

destrui un di e poco luganan cu a keda ainda na Aruba pa hendenan bay medita of resa. E contesta te dia di awe ta keda desconoci, y por solamente specula dicon gobiernu di AVP kier caba cu esaki. Pero locual ta mas di condena ta cu e prijs halto cu henter e pueblo di Aruba ta bay paga pa esaki, lo NO reduci e gastonan di coriente. Cu e contract cu a wordo firma entre WEB y e compania di sr. Henk Hutting, ningun hende nan recibo di coriente lo baha den e siguiente 15 aña,



of mas. Pues e ora bo ta bolbe puntra bo mes, dicon mester a firma esaki? Unico cos cu por sirbi di splicacion ta cu e proyecto aki di Urirama tabata un compromiso di campaña di AVP cu hendenan cu a hinca hopi placa aden, y awor mester bin "pay back time". Gobierno di AVP ta sintiendo cu su dianan ta conta awor cu Hulanda no ta sostene AVP mas, y p'esey awor, den ansha di morto mester core firma tur clase di proyecto pa esunnan cu a pone nan na mando. Y esaki lo no ta e ultimo.

Sinembargo, nos di MEP ta adverti gobernantenan, WEB y e companianan envolvi, cu ora MEP ta den gobiernu, MEP lo tene nan tur responsabel pa daño ocasiona na nos ciudadanonan y na nos comunidad. E proyecto aki NO ta necesario den e crisis cu nos ta awor. Nos pueblo awor mester di alivio, mester di tranquilidad, y no mester di proyectonan monstruosos, cu ta trece riesgo pa salud di hende, cu ta bay trece e pueblo aki mas y mas den pobreza, y ta haci e MEGA DEBE di nos pais solamente mas grandi. □

Segun comunicado di Rudy Lampe

Rudy Lampe a deposita su voto na oficina di VNO

ORANJESTAD -- Dia 5 di mei Rudy Lampe, e unico candidato Arubiano cu ta participa den e eleccion pa Parlamento Europeo, a deposita su voto na oficina di VNO. 5 di mei ta un fecha simbolico ('bevrijdingsdag') unda ta recorda e liberacion di nazismo y e inicio di un Europa nobo basa mas riba paz cu riba guerra. Y e luga no ta menos simbolico, VNO ta situa banda di e estatua di Boy Ecury, e Arubiano cu a duna su bida pa e liberacion di e trupanen di Hitler. Rudy Lampe ta candidato nr.4 riba lista 17. Esaki ta importante pa corda ora di vota, corda marca cu pen blauw of cora of preto na dos caminda, na e number di e lista y e number di e candidato. Tur esunnan cu a registra por pasa busca nan 'stembiljet' na oficina di VNO of si a pidi esey



lo hay'e via post na cas. Ta habri e envelop aki y ta haya e 'stembiljet', marca lista 17 y number 4, pone bo voto den e envelop blanco cu tin skirbi riba dje 'stembiljet', cera esaki, despues corda firma e otro documento cu e fecha,

y habri e envelop oranje pa pone eyden e envelop blanco cu e documento cu bo firma, cera e envelop oranje y hiba esaki na oficina di VNO. Si bo busca bo envelop na VNO, eynan mes bo por vota siguiendo e procedura aki pa



bo no tin cu haci dos biaha pa VNO. E ta masha simpel y e bentaha ta cu bo no mester warda te dia 22 di mei pa vota, anytime den oranan di oficina tur e dianan aki bo por vota. E lista nobo di Rudy Lampe yama ikkiesvooreerlijk.eu cu ta nifica mi ta vota pa honestidad. Mas y mas politica a

bira un luga unda ta uza placa di pueblo pa enrikece bo mes. Si bo no haci esaki bo ta wordo mira como 'stupid,' ke men el a bira algo normal y acepta cu bo ta gara loka bo por gara di placa di pueblo. Nos no por sigui asina, na final ta pueblo ta sufri. P'esey nos lista nobo ta proclama placa di pueblo como sagrado y cu honestidad mester bin bek den politica. Scoge pa un Arubiano, no sigui e consejo di Prome Minister di Aruba cu a apoya un candidato cu no ta Arubiano. Esaki ta algo insolito, pasobra como prome minister bo a huramenta pa defende Aruba y Arubianonan na prome luga. Pero historia ta ripiti, su welo a laga Aruba cay y a bay para banda di Corsou den e discusion di 12-8 y awor e nieto ta laga un Arubiano cay. □

Eddy Ras di Democracia Real

Social ta e forza mas grandi den un comunidad

ORANJESTAD - Mirando e situacion cu nos ta confronta cu e parti social, mi persona Eddy Ras di Democracia Real kier a trece padilanti cu un di e problemanan cu nos ta confronta di basta tempo caba ta e problemanan social riba Aruba. Mayoria di e problemanan aki no ta algo nobo den nos comunidad, si no mas bien no mucho a wordo haci den e parti social. Door di e negligencia aki, e problemanan social a aumenta den cantidad.

E parti social tin e forza pa kibra tur cartera of proyecto den nos comunidad. Gran parti di problemanan social ta cuminsa na cas y/of den un persona su medio ambiente y ta dreña nos scolnan. E mesun problemanan aki ta haci cu e trabou di un docente ta bira mas pisa, cu consecuencia e tempo pa duna les ta bira menos. Door di cada biaha un docente mester coregi un alumno den klas, e minuut cu mester a bay pa les ta bay perdi. Momento un alumno actua contra e coreccion, hopi

mas minuut ta bay perdi. Esaki ta contribui na un ambiente negativo pa duna les. Scolnan ta haci nan maximo esfuerso pa tur alumno por bay over y logra nan diploma, pero door di e problemanan social ta bira dificil pa yuda tur. Pa e motibo menciona e cantidad di problema ta bira mas grandi.

Mayoria di e problemanan aki ta bira den criminalidad. Hopi biaha ta bin door e peer pressure. Si e hoben ta bin di un ambiente cu problema social y financiero, e tin mas tendencia pa bay e caminda robes. Criminalidad ta dreña nos turismo (cual ta nos unico pilar economico actualmente) cu consecuencia cu turistanan lo no kier regresa. Turistanan cu ta bishita Aruba ta bin pa sosiega y no pa luho. Mayoria di nos turistanan ta biba na nan pais, unda tin edificionan y hotelnan mas grandi y luhoso di loke cu tin aki na Aruba. "Mi ta kere cu un turista ta bini pa disfruta di nos playanan, nos paisahenan y nos

amabilidad cu nos ta brinda na nan," Ras ta bisa. Nos turistanan no mester tin miedo of desconfianza di cana liber ariba nos beachnan, ni den nos comunidad. Si esaki no ta e casonan ta bay sinti nan mes emocionalmente insegur. Nos ta tende cada bes cu e cantidad di turista ta crece, pero, esaki ta un garantia cu e ta keda asina? Tambe a yega di wordo bisa "cu Aruba ta un di e destinacion mas safe den Caribe". Mi pregunta na gobierno ta si esey kiermen cu Aruba ta un destinacion safe? Si bo kier compara bo mes cu un cu ta menos bon cu bo, bo mester ta habri pa compara cu uno cu ta miho cu bo. Compara no ta un argumento valido. Loke si mester tuma luga ta siña di otro kico a wordo haci robes y kico a wordo haci bon.

Ami, Eddy Ras di Democracia Real ta kere e solucion pa por drecha esaki ta:

1. seguridad (habitante y turista mester sinti nan mes



- emocionalmente trankil).
 2. servicio (amabilidad).
 3. limpieza (no solamente sushedad pero tambe cachonan di caya, etc.).
- Mi ta di opinion cu si nada wordo haci, bo lo kibra turismo aki na Aruba y bo ta kibra directamente nos uni-

co pilar economico. Paso si e refineria habri mes, e no ta bay reemplasa e peso di turismo. Ni den entrada pa pais Aruba, tampoco den empleo. Esaki ta trece cun'e cu e ciudadanonan di Aruba mester bandona Aruba pa bay busca nan futuro den exterior. □

MEP: AVP y Mike Eman ta traiciona pueblo di Aruba y mas di 5000 hende cu a firma

Urirama a wordo firma den tur secrecia

ORANJESTAD - Gobierno a sigui cu su plan diabolico di parke di 10 molina di biento di Urirama, pero e biaha aki den tur secrecia. Normalmente Mike Eman no ta perde un oportunidad pa show y fiesta, pero e biaha aki, na bispo di e mani-

festacion di sindicato dia 1 di mei, dia 30 di april a scoge pa haci'e den secrecia.

Un proyecto cu mas di 2 mil hende a firma contra! Asina mes e gobierno terco aki ta insisti pa sigui cun'e.

BEKENDMAKING

Het Gerecht

Stelt **Bianca HASSEL**, geboren op 5 December 1928 in de Dominicaanse Republiek, onder curatele, benoemt over de onder curatele gestelde tot curator haar zoon, **Anthony Yukmin Hubert Lo**.

Deze beschikking is gegeven door mr. E.M.D. Angela, rechter in dit gerecht, ter terechtzitting van woensdag, 5 maart 2014 in tegenwoordigheid van de griffier,

R.N. de Kort



CLASIFICADO TA HUUR APT

na Tanki Leendert full muebla, 2 camber cu airco, excl awa, coriente, gas Afl. 1200 + Afl. 1200 deposito Tel. 7333322

201912

E proyecto aki lo hinca nos den mas debe, y lo no baha nos prijs di coriente. Ademas cu e ta destrui e paz y trankilidad na e kapel di Alto Vista. Y no mester lubida cu no ta catoliconan so ta bishita e luga aki, sino hopi hende cu no ta catolico ta bin busca paz

y trankilidad pa e energia di e luga. Turistanan ta puntra nan mes si ta gobernantenan loco nos tin na Aruba cu nan kier bin pone molinanan monstruosos y gigantesco memey den un a

rea cu turistanan ta bishita. Turistanan ta bisa bo bon cla, nan no ta bin Aruba bin weita molina di biento. Nan ta bin Aruba pa busca trankilidad, si ta pa molina di biento nan ta keda nan cas.

Un punto hopi dudoso ta con gobierno a evalua e criterionan pa otorga e hindervergunning. Fraccion di MEP lo haci pregunta na Parlamento, pa por haya mas informacion. Ademas, ainda tin posibilidad pa apela e hindervergunning, pues tabata hopi prematuro pa nan core firma den secreto net un dia despues di duna e hindervergunning.

Tur esaki ta haci e deal aki di Urirama ta hole masha stinki mes, mescos cu esun di Hospital. Y MEP lo denuncia tur deal cu ta hole stinki di e gobierno aki. □

Parlamentario Glenbert Croes (MEP):

“Crisis na Aruba ta crisis ocasiona pa AVP su malgastamento di placa di pueblo y no dor di crisis internacional”

ORANJESTAD - Awe den rueda di prensa di Fraccion di MEP mi a presenta e rapport di Banco Central di Aruba cu ta prueba contundente cu ta contradeci e declaracion di Partido AVP: “Esun cu kere cu sali for di e crisis lo ta sin dolor ta ekiboca”.

Partido AVP mester a haci e declaracion aki prome cu eleccion pa nos Pueblo por a vota a base di realidad y berdad di e situacion di nos Pais. Partido AVP ora di haci e declaracion aki mester bisa tambe cu ta AVP a ocasiona e crisis aki.

Na nivel economico di nos Pais e rapport di Banco Central a señala cu: “Tourism remains upbeat” pagina 3 di e rapport di Banco Central. Tambe e rapport ta sigui bisa: “Early encouraging economic signs....The turnover tax receipts of the government, a commonly used indicator for economic activity, registered a 3.4 percent increase over the first four months of 2013 relative to 2012” pagina 4 di e mesun rapport. Tambe: “The level of import of goods in the first quarter of 2013 even surpassed the level of the previous year by 1.2 percent reflecting increased domestic and tourism demand” pagina 5 di e rapport di Banco Central. Na pagina 16: “Outlook: After witnessing an economic contraction of -1.4 percent in 2012, the CBA forecasts a rebound in economic activity of 2.9 percent in real terms in 2013”.

Loke e contenido di rapport di Banco Central di Aruba ta comproba cu e crisis na Aruba ta crisis ocasiona dor di AVP su malgastamento di placa di pueblo y no dor di crisis internacional, segun Croes.

Loke ta ocasionando e crisis

na Aruba cu consecuencia cu ta kitando e tata y mama di famia di trabao, cu a hisa e edad di pensioen di 60 pa 65, cu a hisa a prima di AOV, y cu ta awor ta bin cu eigen bijdrage di AZV, cu a corta den subsidio pa nos grandinan y nos muchanan special: ta e malgastamento di placa door di Gobierno di AVP.

E unico solucion pa e situacion aki ta pa nos Pueblo: manda e gabinete Mike Eman cas. si nos pueblo no tumba e gobierno aki, e gobierno aki ta tumba nos pueblo destruyendo bida di nos pueblo y e porvenir di nos yiunan. si tin algo cu nos pueblo ta lamenta, ta di a vota AVP. Segun Croes, nos digno pueblo ta exige: eleccion nobo. □



WARNING

Island Homes N.V. (“Island Homes”) and La Colina Development Group N.V. (“La Colina”) by this means advise you of the following.

Tierra del Sol Real Estate N.V. (“TDSRE”) is entitled to the long-term lease of the exclusive resort in the western part of Aruba, the “Tierra del Sol”.

Island Homes and La Colina pretend to have a claim on TDSRE of Afl. 3.688.326,10 resp. Afl. 1.245.058,25. These claims arise out of various covenants made between parties. Based upon these claims, Island Homes and La Colina exercised their retention rights on the properties named Catalina Estate and La Colina Condos.

In the verdict, with number 816 of 2014, the judge in a summary procedure, issued a provisional opinion wherein the judge contemplates that the court for the time being can assume that Island Homes and La Colina were exercising their retention rights without legal base (see the opinion in the verdict, nr. 4.5, last part of the sentence).

Island Homes and La Colina do not agree with said verdict and they will appeal this verdict, and they will also start a case on the merits. TDSRE, notwithstanding the fact that said verdict is a provisional verdict, wants to execute this verdict. TDSRE does this on its own risk. In the case that in (a) future verdict(s) – either in appeal or in de case on merits – the court(s) is/are of a different opinion, TDSRE will be required to still respect the retention rights of Island Homes and La Colina and furthermore TDSRE will be liable for all damages incurred by Island Homes and La Colina.

It is possible that TDSRE will try to either sell, finance or encumber the indicated properties while thereby acting against the rights of Island Homes and La Colina. In appeal Island Homes and La Colina will argue that violation of their retention rights does constitute a tort. However, *profiting from another’s tort, will also constitute a tort for the person profiting thereof.*

Anyone who buys, finances or accepts the encumbrance of the indicated properties under violation of the rights of Island Homes and La Colina, will for the time being (also) be held liable by Island Homes and La Colina for their damages as a result of such actions. The amount of their damages will be increased with interests and legal costs.



Corsou ta recorda Helin Wiels cu Pueblo Soberano dividi

WILLEMSTAD - Corsou lo recorda den e proximo dianan e politico asesina Helmin Wiels, pero meymey di un division profundo den e partido Pueblo Soberano, esey ta e opinion di e corant Hulandes De Telegraaf cu a dedica hopi atencion na e caso aki den ultimo lunanan. Awe dia 5 di mei ta net un año cu a tira e politico popular aki mata na pier di Mari Pampun. Aina no tin un solucion completo pa e caso di asesinato aki cu a ocasiona un impacto profundo den comunidad.

Ayera tardi Pueblo Soberano a recorda su lider cu un ceremonia durante cua a entrega bario di Steenrijk Plasa Helmin Magno Wiels, antes Wageningenplein. Awe tardi 5 di mei e otro hala di e partido, bou liderazgo pa Aubert Wiels, ruman homber di e politico asesina ta ofrece un santo sacrificio di misa na catedral di Pietermaai pa despues e grupo aki cana bay Mari Pampun caminda e asesinato a tuma luga y na unda dirigentenan lo tene discurso.

De Telegraaf ta relata con poco tempo despues di e asesinato, a surgi division den e partido Pueblo Soberano. Di un banda tin prome minister Ivar Asjes y su siguidonan cu a keda fiel na dje y na otro banda e ruman homber di e defunto, Aubert Wiels kende antes tabata vice

presidente di e partido.

E friccion den e partido, segun e relato di De Telegraaf ta mas bibo cu nunca. E grupo di Aubert Wiels no ta reconoce e grupo di Asjes, cu Eduard Joseph como presidente di e partido. Manera ta conoci, Aubert Wiels a anuncia, cu e ta bay cana un caso den corte pa hues determina ken ta e directiva legitimo di e partido. No ta masha cla ki dia e caso lo sirbi: Aubert Wiels a limita su mes na bisa cu esey lo sosode “na su debido tempo”.

Manera ta conoci, Aubert Wiels y su siguidonan a lanta Un Team Magno, un movimiento politico cu probablemente lo participa na proximo eleccion na Corsou. Ruman muhe di Aubert y Helmin Wiels, esta Marvelyne Wiels a keda fiel na Pueblo Soberano (e grupo di Asjes) y actualmente ta ocupa e funcion di minister Plenipotenciario di Corsou na Hulanda.

Awe, un año despues di e crimen contra Helmin Wiels, no tin claridad kico tabata e motibo cu a asesina e parlamentario, alabes lider politico di Pueblo Soberano. Manera Bon Dia Aruba a informa extensamente den pasado, aparte di Corsou, tin hopi interes na Hulanda tambe pa solucion di e caso di asesinato di lider politico di Pueblo Soberano Helmin

Wiels. Minister di Husticia Nelson Navarro a informa, cu e la nota durante su luna pasa na Hulanda.

Navarro tabata na Hulanda, caminda e la hiba combersacion cu varios mandatario Hulandes, entre otro Ronald Plasterk, minister Hulandes encarga cu Relacion den Reino y minister di Husticia y Siguridad Hulandes Ivo Opstelten.

“Tanto cerca minister Plasterk como minister Opstelten mi a nota un interes grandi pa sa con ta bayendo cu desaroyo di e caso y con leu Corsou ta cu un solucion.

Mi a bisa nan loke mi a declara aki caba, esta cu husticia tin pista di e autor(nan) intelectual di asesinato di Helmin Wiels año pasa. Pero ta masha importante pa bo tin tur e pruebanan prome cu pasa pa detencion”, minister Nelson Navarro a bisa.

Dos persona involvi cu ta Raul Martinez, alias “Bolle” a ser asesina den forma cruel y un sospechoso mas importante ainda Luigi Florentina, alias “Preto” entretanto ta morto. A haya “Bolle” morto na un sitio aisla na Noordkant, mientras cu a haya “Preto” morto den su cel den e compleho di polis na Barber. Tur rapport di investigacion ta indica, cu “Preto” a horca su curpa, haciendo uzo di su mes paña:



e lo a colga su mes na manga di un sweater.

“Preto” ta ser sospecha di ta esun cu a mata “Bolle”.

Esun cu – di acuerdo cu Ministerio Publico – a los a bala fatal riba e politico, ta e homber Elvis Kuwas, alias “Monster”. OM a bisa, cu “Monster” lo a haci un confesion completo di loke a sosode, motibo tambe cu a traspasa e sospechoso aki pa Hulanda, pa su mes seguridad. Dia 4 pa 8 di augustus awor, lo cuminsa cu tratamiento di e caso.

Pero esunnan cu ta ser considera como esunnan intelectual tras di e asesinato aki ta liber keto bay.

Ta trata di un investigacion cu ta dificil, paso prome cu pasa pa detene esun of esunnan involvi, mester acumula e pruebanan necesario, segun e minister.

Pero, asina e la sigura atrobe, e investigacion ta canando den bon direccion.

“Mi a bisa e cos aki na varios ocasion: no ta bay pa loke bo sa, pero loke bo por proba”, e la accentua.

E la bisa di por compronde e interes di mandatarionan Hulandes.

“Un caso manera esaki no ta sosode tur dia den Reino, cu ta tira un parlamentario den funcion mata. P’esey mes e interes ta asina grandi”, segun Nelson Navarro.

Turesten, den e circuito di rumor y speculacion nan ta mencionando masha cos. Entre otro ta mencionando opositornan politico, pero tambe comerciantenan poderoso (financieramente) cu lo ta entre e autornan intelectual di e caso di asesinato aki, segun De Telegraaf ta informa. □

Helmin Wiels jr.: “Mi tata tabata un homber special”

Helmin Wiels tabata un berdadero lider”

WILLEMSTAD - Helmin Wiels definitivamente tabata un lider. Un lider pa pueblo di Corsou. Cu e palabranan ey prome minister di Corsou Ivar Asjes a inicia su discurso na ocasion di inauguracion di Plasa Helmin Magno Wiels. Un grupo di simpatisado di Pueblo Soberano, hunto cu habitantenan di e bario a asisti na e ceremonia ayera tardi den cua a cambia e plenchin su nomber.

Manera LA PRENSA a informa anteriormente, gobierno a tuma e decision cu dianan 4 y 5 di mei, lo realisa e actonan ceremonial pa converti e caya cu ta core di rotonde Julianadorp pa e planta di produccion di awa y coriente na Otrobanda den Bulevar Helmin Magno Wiels. Apertura di e boulevard lo tuma luga dia 5 di mei. Alabes a encarga Reda Social pa

prepara Wageningenplein y cambia esaki su nomber. Wageningenplein, for di ayera tardi oficialmente a bira Plasa Helmin Magno Wiels (Lider y Conscientisado di Pueblo).

Tur esaki, na memoria di Helmin Wiels, kende a ser asesina dia 5 di mei 2013. Esey ta un decision cu gobierno a tuma na december ultimo, tempo ami tabata encarga temporalmente cu e cartera di Enseñanza, Cultura y Deporte, segun prome minister Ivar Asjes a anuncia siman pasa.

T’asina cu Reda Social ya ta drechando plenchinan na Corsou caba, den cuadro di stimula e convivencia den bario, pa haya mas hende hunto. Wageningenplein ta keda den e bario caminda Helmin Wiels a biba, segun e prome minister.

Tambe t’asina cu den

bario di Gibraltar, caminda trabounan di renobacion di e centro di bario ta tumando luga lo bin un veld di deporte cu nomber di e defunto.

Dje forma aki gobierno ta balora su baluartenan, incluso politico Helmin Wiels, el a añadi.

Den su discurso ayera tardi, prome minister Asjes a bisa, cu Helmin Wiels a demostra cu e ta un lider.

“Papia su bon y papia su malo, mester bisa cu Helmin Wiels tabata un berdadero lider den e comunidad aki”, asina Asjes a trece dilanti.

Si bo cana cu Wiels den Punda, cada dos tres stap cu e dal e ta topa hende cu kier papia cu ne.

Hendenan cu kier a papia cu Wiels, pero tambe hendenan cu e mes kier a papia cu ne”, e la agrega.

Segun e prome minister, tarea di gobierno ta pa renoba

plenchin, rotonde y cayanan di Corsou.

Pero gobierno a considera su responsabilidad tambe pa honra nos baluartenan na un manera debido. Ta den e cuadro ey a honra Helmin Wiels cu e plasa, e la bisa.

E mandatario a haci un apelacion riba habitantenan y riba comunidad completo pa cuida e plasa.

Palabranan di elogio special e mandatario tabatin pa e trahadonan y Reda Social cu a traha hopi duro pa caba e trabou di renobacion di manera cu e inauguracion por a tuma luga manera planea.

“Esey ta demostra cu trahadonan di Corsou ta, trahadonan tin y trahadonan por”, Asjes a duna di conoce. Mester bisa cu prome cu e ceremonia den Steenrijk, simpatisado di Pueblo Soberano a reuni na e pier

na Mari Pampun caminda a tira Wiels mata. Ta di e sitio aki, e grupo a marcha bay Wageningenplein cu for di ayera tardi yama Plasa Helmin Magno Wiels.

Marvelyne Wiels, ruman homber di e defunto a recorda loke a pasa den un discurso na pier di Mari Pampun.

“Nan a tira mi ruman mata. Pero nan no por mata e lucha cu e la bin ta hiba. E lucha ta sigui, awor mas fuerte cu nunca”, Marvelyne Wiels a duna di conoce.

Helmin Wiels jr., yiu homber di e defunto tambe a para keto na loke a sosode, den un discurso cortico.

“Mi tata tabata un homber special. El a haci masha hopi pa pueblo di Corsou. El a sacrifica su mes y su famia, na bienestar di Corsou. Esey mester keda bibo den mente di tur hende”, e la indica. □

Pero e ta tur caro bisti:

Dama ta bisa cu el a haci compras sin paga pa e cria su yiunan

WILLEMSTAD – Un dama a bisa, cu e tabata comete ladronia den un minimarket pa cria su yiunan. Pero su apariencia tabata bon cuida, cu tas y, oloshi caro y telefon di ultimo moda. Polisnan di Rio Canario a bay diasabra atardi na Gosie Minimarket situa na Gosieweg, pa un dama cu a bini cu un saco grandi y cartera (manera handbag) pa piki cosnan den e minimarket sin paga. Pa camufla e asunto, e señora sin escrupulo aki a presenta cu 2 yiu hoben,

anto nan tabata yud’e wak e Chinesnan. E Chines a splica, cu ta cada bes e ta bira victima di ladronia. Den siman cu a caba, dos dama y un homber a yega den e lugá y a horta cantidad di bara di lomito bay cun’e. E Chines a bisa cu e ta realmente cansa, cu tur tur dia e ta bira victima di ladronia. Ora polis a detene e shon aki, e di ta pa necesidad e ta horta. E tin mester di e cosnan, anto p’esey e ta bini cu e yiunan pa yud’e horta! LA PRENSA por remarca, si

ta horta boter di biña tambe pa necesidad, kisas pa lubida e problema cu e ta den. Den un otro caso, diasabra den careda di 19.00or Polis a detene e homber C.D.M., naci na St. Maarten, di 21 aña di edad, den Kaya Áwaseru na Seru Fortuna, como sospechoso den un caso di ladronia cu violencia cu a tuma lugá dia 3 di april ultimo na un minimarket na Nort Sta. Rosa. Riba e dia ey alrededor di 20.20or dos homber cara tapa y tur dos cu arma di candela



den man a drenta den e minimarket. Nan a bay tras di toonbank y exigí un dama pa habri e caha di placa, mientras nan tabata maltrat’e. Nan a los un tiro abou riba e vloer y bay cu tur cen cu tabatin den caha y sali bay pafo, na

unda nan a los un tiro den laira pa despues huy bay na pia for di e sitio. A presenta e sospechoso C.D.M. dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion. □

Segun encuesta di Maurice de Hond:

D’66 y PVV ta mes grandi awor aki

DEN HAAG/WILLEMSTAD – Si tabatin eleccion na Hulanda awor aki, D’66 lo mester a comparti e prome puesto cu partido PVV. Tur e dos partidonan aki lo a haya 25 asiento, si tabatin eleccion awor aki, asina e sondeo semanal di Maurice de Hond ta señala.

PVV a haya 1 asiento mas acerca den e encuesta di e siman aki y consecuentemente a alcanza D’66. E adelanto aki pa PVV a bay a costo di partido VVD, cu a perde 1 asiento y actualmente ta na 20 asiento. Esey ta 21 asiento cu realmente e partido tin den Tweede Ka-

mer. Pa tanto PVV como D’66 e resultado di e siman aki ta encera un adelanto grandi. Por lo demas no tabatin masha cambio den e panorama politico Hulandes. PvdA a keda cu 12 asiento den e sondeo, hopi menos cu loke e la haya den ultimo

eleccion, cu tabata 38 asiento. E encuesta di Maurice de Hond a ser teni entre 2500 hende cu a scoge for di un grupo mas grandi di mas cu 40 mil hende cu den pasado a yega di meld pa su encuesta. Dianan di encuesta ta diabierna y diasabra. Na momento cu puntra un participante na e encuesta pa ken e lo vota, e participante ta haya prome e resultado

mira di loke e la vota anteriormente. Dje forma ey ta posibel pa registra e cambio den comportacion di vota di cada individuo. De Hond ta ocupa su mes tambe, aparte di preferencia politico di e votado pa un partido, cu comportacion electoral di e ciudadano Hulandes. De Hond ta encuestado mas popular na Hulanda awor aki. □

Parlamentario Leeflang cu pregunta:

Situacion di Dòk ta serio pa pagonan cu no por haci

WILLEMSTAD – E situacion na Dòk ta serio y e cantidad di debe ta aumentando drasticamente. Tin sumanan grandi cu ta habri cu e compania no ta cumpliendo cu nan, incluyendo debe na e trahadonan asina parlamentario Omayra Leeflang (independiente) ta bisa. “Gobierno mester paga trahadonan di Dòk loke nan a traha pe awor. E compania Dòk ta un di Corsou su tesoronan economico cu por genera centenares di cupo di trabou y hopi entrada

di divisa. Pero prome cu nos pueblo por disfruta di e beneficianan di Dòk, gobierno mester tin e curashi pa caba cu e inhusticia cometi contra trahadonan,” asina e parlamentario ta bisa. E ta splica cu un cantidad di mas cu 300 trahado Yiu di Corsou di Dòk mester haya pago ainda pa trabou cu nan a haci caba. “Un inhusticia increibel contra trahado cu ta colga manera un spada di damocles riba nos Dòk. Tanten cu gobierno no cumpli cu e mas cu 300 traha-

donan y paga nan loke cu nan merece, Dòk lo no por prospera. Ademas mester cumpli tambe cu e Cubanonan cu a pone beslag di 80 miyon cu awor cu interes a bira 120 miyon. Esey ta un asunto di negosha. Pero prome cu tur cos mester cumpli cu e 300 trahadonan di Corsou. E gastonan ta culmina na 3.5 miyon. Mi kier adverti, cu nos lo no permiti cu ta gasta miyones di Euro pa un delirio di grandesa di un minister plenipotenciario pa drecha un edificio

na Cas di Corsou cu sigur no ta cay aden, mientras mester paga trahadonan di Dòk”. E parlamentario a dirigi un serie di pregunta na minister Stanley Palm cu ta encarga cu Dòk.
1. Ki dia Minister ta sinta cu trahadonan pa contesta e carta fecha 18 di december 2013?
2. Ki minister ta haci pa por cumpli cu pago pa e mas cu 300 trahadonan di Dòk?
3. Kico minister ta haci pa por soluciona e beslag cu e

Cubananan a pone riba Dòk y cu ta pone cu barconan Mericano no ta bin Dòk mas y tambe barconan di otro paisnan cu ta reconoce e sentencia no ta bin mas? Mirando e urgencia di e asunto aki pa Dòk, futuro di Corsou, lo mi busca sosten pa un reunion publico den caso cu no haya contesta dentro di e periodo stipula pa medio di e protocol cu Parlamento riba contestacion di pregunta di parlamentario, asina e parlamentario ta bisa. □



Elmer Wilsoe, parlamentario Pueblo Soberano:

“Jesus tin hende ta skirbi pantomina”

top’e na caminda. Anto e ora ey nos lo regla cuenta cu tur hende”, parlamentario Elmer Wilsoe a bisa diasabra anochi durante e encuentro cu Pueblo Soberano tin cu su simpatisadonan na sede dje partido na Marchena/Palu Blanku. Wilsoe tabata referi claramente na publicacionnan cu tabatin siman pasa den sentido cu e como parlamentario lo por basha gobierno abou. E version periodistico tabata menciona, cu Wilsoe kier entrega su asiento den parlamento, loke ta nifica cu gobierno lo perde su mayoria, paso e siguiente candidato pa drenta parlamento no ta bon (mas) cu e partido. Manera por a spera, rumor y specu-

lacion a cuminsa core cu gobierno di Corsou ta bay cay. Elmer Wilsoe a rechasa e version aki categoricamente. Como maestro den enseñanza, docente den historia e la menciona e historia Griego di Orakel van Delphi, den cua entre otro tabatin un birgen riba un stoel di tres pia den un cueba cu tur hende tabata consulta pa haya pregunta dificil. Ciertu momento tabata sali un gas cu tabata bruha cabes di e dama aki, cu e ora e tabata papia yen cos sin pia ni cabes. “Awor na Corsou nos no tin Orakel van Delphi, pero si tin un beerput di prensa. Eynan e damp malo ta dal esnan cu ta skirbi den corant y nan ta

cuminsa skirbi fantasia. Nan ta halucina. Anto nan ta bay na nan boca di trabou y nan ta skirbi pantomina. Esey ta mi contesta con mester interpreta tur loke ta saliendo den publicidad ultimo dianan”, Wilsoe a bisa. “Anto tin hende cu no tin cunes. Cu sanger di hende inocente nan kier traha placa. Paso bende corant ta importante. Sintonia di radio ta importante. E berdad mes, no ta importante. Ta bon pa corda atrobe, cu tarea di prensa ta pa informa, pa forma, pa conscientisa e comunidad cu bo ta sirbi. Esey ta basa riba tende banda A, pero tambe tende banda B,” e parlamentario di Pueblo Soberano a conclui. □

WILLEMSTAD – “Jesus tin hende ta skirbi pantomina. Pero nan no ta bruha nos. Nan ta kere cu nan por desvia for di e berdad. Pa duro cu mentira ta core, un dia berdad ta

Turismo for di Europa si a crece cu 5%

Bahada den estadia di turistanan di Nort y Sur America y Caribe

WILLEMSTAD- Contrario na turistanan procedente di Europa, e region di Nort America, Sur America y Caribe a registra menos cantidad di anochi na Corsou. Ta trata di respectivamente 5%, 10% y 12%. Na cifranan absoluto esaki ta 148.752, 185.929 y 51.265.

Region di Europa a registra un aumento di 5% den e prome kwartaal di 2014. Durante e periodo aki un total di 49.931 turista di estadia a keda registra. E mesun periodo aki aña pasa un total di 47.697 turista di estadia a bishita nos isla. E echo cu mas turista Europeo a bishita nos durante e prome kwartaal di aña, a trece tambe un aumento di 1% pa loke ta trata cantidad di anochi cu e turista a pasa riba nos isla. Un total di 999.523 anochi a keda registra durante e prome 3 lunanan di aña. Durante e prome kwartaal di 2014, sector di turismo a genera un impacto directo

di 185.8 miyon florin pa nos economia local.

No obstante e crecimiento registra pa e region di Europa den e prome kwartaal di 2014, e cifranan total si a registra un bahada di 5%. Un total di 108.067 turista di estadia a bishita nos e prome 3 lunanan di aña. Na aña 2013 un cantidad di 113.503 turista di estadia a bishita nos isla. Region di Sur America a conoce un bahada di 19% durante e prome kwartaal di aña.

Un total di 24.847 turista a bishita nos for di e region aki compara cu 30.732 na 2013. E region di Nort America a conoce un bahada di 7% durante e prome 3 lunanan di 2014. For di e region aki un total di 20.218 turista a bishita nos pais. E cantidad di turista di estadia for di Caribe a conoce un bahada di 13% durante e prome 3 lunanan di 2014. For di Caribe nos a ricibi un total di 7.383 bishitante.

E departamento di investigacion di Oficina di Turismo di Corsou (CTB) hunto cu MEO haciendo uzo di e modelo 'Turistico' a calcula cu durante e prome kwartaal di 2014, sector di turismo a genera un impacto directo di 185.8 miyon florin pa nos economia local. Turistanan cu a bishita nos for di Europa a gasta un total di 92.1 miyon cu ta igual na 49.6% di e total genera e prome 3 lunanan di aña. Sigui pa turistanan for di Nort America cu a gasta un total di 39.1 miyon florin, mientras turistanan for di e region di Sur America a gasta un total di 38.4 miyon. E entrada genera for di Caribe den e prome kwartaal di e aña aki a keda calcula na 9.1 miyon.

E calculacion di cantidad di anochi ta un metodo importante pa midi e impacto economico directo cu sector di turismo tin riba economia di Corsou. E cantidad di anochi cu e turista a keda riba nos

isla a subi cu 1%. Un total di 999.523 anochi a keda registra durante e prome 3 lunanan di aña compara cu 993.103 e mesun periodo na 2013.

Region di Europa a conoce un crecimiento substancial den cantidad di anochi. Un cantidad di 569.128 a keda registra cu ta 6% mas cu na aña 2013 e mesun periodo. Considerando cu mayoria turista cu nos ta ricibi ta bini for di Europa e cantidad di anochi registra for di e region aki tin un influencia positivo riba e crecimiento total di cantidad di anochi. Ademaster remarca, cu e estadia promedio di e Europeo ta mas largo. E region di Nort America, Sur America y Caribe si a registra menos cantidad di anochi. Respectivamente 5%, 10% y 12%.

Na cifranan absoluto esaki ta 148.752, 185.929 y 51.265. E cantidad di turistanan for di e 5 mercadonan principal pa Corsou pa loke ta trata e prome kwartaal di

2014 tabata; Hulanda cu 37.610 (34.8%), Venezuela cu 16.142 (14.9%) Estados Unidos cu 13.921 (12.9%), Canada cu 6.297 (5.8%) turista y Alemania cu un total di 4.724 (4.4%).

Manera menciona na publicacion di e cifranan di luna di februari ta asina, cu CTB ta consciente di e retonan pa loke ta trata airlift. E echo cu riba diferente ruta tin menos capacidad di stoel compara cu 2013 tin su efecto riba e cifranan total di cantidad di turista di estadia. Ademaster remarca, cu maart 2013 tabata e luna den cua aña pasa a registra mas tanto turista di estadia. E caida den cantidad di turista di estadia pa un parti tin di haber cu e retonan riba tereno di airlift y e situacion politico na Venezuela. CTB ta sigui cu e esfuersonan pa ehecuta diferente forma di promocion den e mercadonan cu no ta desaroyando den forma positivo. □

Den centro di ciudad:

Parlamentario Moses ta lamenta cambio pa cuido di adictonan

WILLEMSTAD – Marilyn Moses, parlamentario pa Partido Pais ta lamenta cu a surgi cambio den e situacion caminda cu FMA y Fundashon Klínika Capriles conhuntamente tabata atende cu adictonan den centro di ciudad. E dos fundacionnan aki tabata uza e mesun edificio di 'Dios Yuda mi'. Lastimamente e cambio di maneho riba e tereno aki, ta pone cu e bon trabou aki por bay perdi, segun parlamentario Moses. E parlamentario ta sigui menciona cu ultimo lunanan centro di ciudad ta confrontando mas y mas molester di adictonan. Principalmente riba esnan mas vulnerabel, maneha hende muhe, hendenan di edad avansa y turistanan tin

atraconan ta tuma luga regularmente. Riba parkeerplaats di Scharloo y na Otrobanda diariamente tin kiebro den autonnan.

Un estudio na aña 2008, 'Molèster riba kaya', a muestra cu ta trata di por lo menos 329 adicto den centro di ciudad.

Esaki ta un estudio cu FMA, Fundashon pa Maneho di Adikshon, hunto cu Bravo Europoort di Hulanda a laga haci pa haya un miho bista riba e cantidad di adicto cronico y nan necesidad.

Mientras anteriormente tabatin un periodo di molester di adictonan den centro di ciudad, na aña 1997 un maneho dirigi riba e necesidad di adictonan y ciudadanonan

a trece basta tranquilidad den centro di Willemstad y Otrobanda.

Esaki na momento cu FMA y gobierno a funda 'Dios yuda mi' na Scharloo.

Den e situacion nobo FMA y Klínika Capriles ta bay ocupa dos edificio separa cu ta apenas algun 100 meter for di otro. Ademaster otro adictonan inscribi na Fundashon Klínika Capriles lo bay Scharloo for di Groot Kwartier.

Segun Marilyn Moses, ta obvio cu den e tempo aki mester reduci gasto. Pero e maneho actual lo resulta den un aumento di gasto.

Na momento cu split, cada un di e fundacionnan aki lo tin mas gasto, no solamente pa e edificio, pero tambe pa

e personal.

E realidad ta cu Corsou no por permiti nos mes mas e pa cada ministerio traha individualmente. Awor aki mester traha cu un vision y nos mester traha hunto. Den e caso aki e ministerio di Salubridad, Medio ambiente y Naturalesa den di e parti di cuido. Tambe e ministerio di Husticia den di e parti pa mantene orden publico den ciudad. Por ultimo, pero sigur no menos importante ta e ministerio di Asuntonan Social pa bienestar di e adictonan aki tambe.

Parlamentario Moses ta menciona cu hunto por bini cu un maneho pa localisa e adictonan y dirigi nan na e instancianan concerni. Mo-

ses: "Di e forma aki por registra y mantene contacto cu e adictonan, ofrece nan cuido, pero tambe e posibilidad pa nan por pasa nan dia di un forma util".

Esaki mirando e grupo y su necesidadnan, lo no ta posibel den centro di ciudad, pero den naturalesa caminda tin espacio pa vivienda, agricultura, cria di bestia y mas actividad cu por genera un entrada tambe pa cada un di e personanan aki.

Esaki lo ta un maneho di 'win win'. Nos ciudad lo ta tranquil y e adictonan tambe lo tin un sentimiento di bienestar y perspectiva pasando nan dianan di un manera util. Asina parlamentario Marilyn Moses, ta conclui. □



Fashion-Met Gala

NEW YORK (AP)—E ambiente na the Metropolitan Museum of Art dialuna anochi tabata yen di glamour durante e gala anual di Costume Institute, e anochi di mas grandi riba e kalender di moda na New York.

E aña aki, e nivel di glamour tabata mas halto: E damanan a enfoca riba shimisnan cu tabatin fluho, y a pidi e cabayeronan pa bisti ‘white tie’—pues un proposicion mas elegante cu ‘black tie.’ E proposicion tabata pa mantene e tema di e aña di e exhibicion di Costume Institute, “Charles James: Beyond Fashion” cual a habri pa publico diahuebs. James cu a fayece na 1978, tabata un diseñador di mita di siglo 20 cu a specialisa den bistanan espectacular. E exhibicion ta inaugura e Anna Wintour Costume Center cu a costa \$40 miyon. Algun di e invitadonan cu e yega trempan tabata Sarah Jessica Parker, kende su bisti tabata bay cu e tema, esta’ glamour a la James,’ su bisti tabata di Oscar de la Renta.

Un di e diseñadornan mas ocupa di e anochi tabata Ralph Lauren. Lauren no solamente a bisti varios di e artista invita, pero tambe e diseñador Calvin Klein.

Klein tabatin un tuxedo ‘Purple Label’ di Ralph Lauren bisti, un camisa blanco elegante, un vest y un dashi pushi. Lauren a bisti e actriz Rachel McAdams tambe. E tabatin un shimis ros di seda bisti cu un cola di chiffon. El a combina e bisti cu hilchi di cuero color oro. Otronan cu tambe a planea pa bisti Lauren ta entre otro: e cantante John Legend y su esposa Chrissy Teigen, e actor Johnny Depp y e personalidad di television Andy Cohen. □



Nobato aña di NBA

PHILADELPHIA (AP)—Michael Carter-Williams a ricibi e premio di nobato di aña dialuna, esaki tabata e miho momento di aña pa su team Philadelphia 76ers.

Carter-Williams tabata e unico hungado nobato desde e temporada di 1950-51 pa lidera tur nobato den anotacion (16.7), asistencia (6.2) y rebote (6.3).

Pesar di e prestacion di e hungado, 76ers tabatin un temporada masha malo mes. Nan tabatin un record di 19-63 y nan a iguala e record di e team cu 26 wega consecutivo perdi.

Carter-Williams a ricibi 104 di e posibel 124 votonan pa prome luga. Victor Oladipo di Orlando Magic a termina na segundo luga, sigui pa Trey Burke di Utah Jazz na tercer luga.

Allen Iverson ta e unico otro hungado di Philadelphia 76ers pa gana e premio aki. Como e di 11 escogencia den e draft,



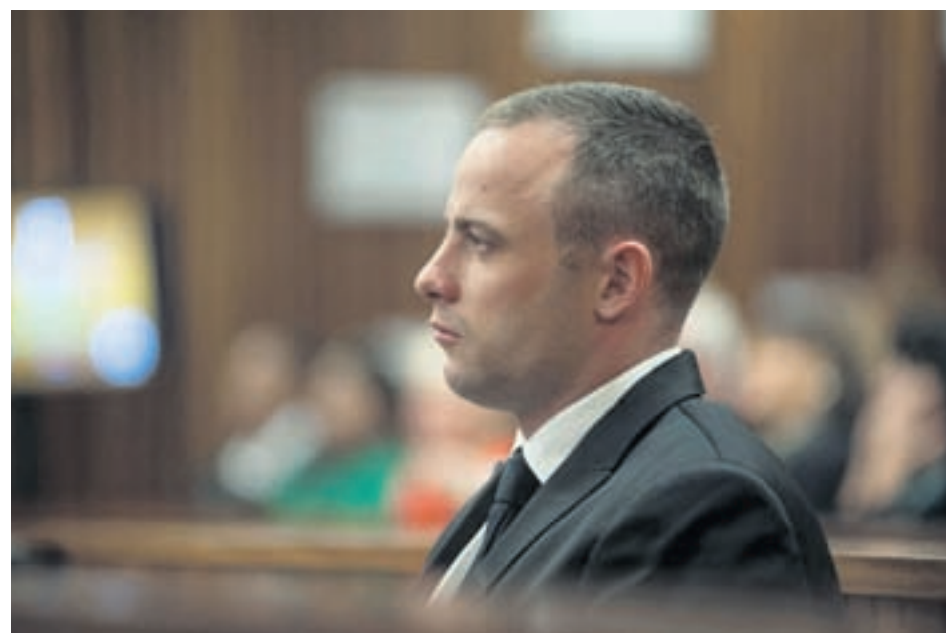
Carter-Williams ta e prome hungado scogi despues di 10 pa gana e premio desde cu Mark Jackson a gan’e na 1987 mientras e tabata hunga pa New York Knicks.

E tabatin un debut espectacular, cu 22 punto, 12 asistencia y 9 robo pa yuda 76ers gana Miami Heat cu un score di 114-110. E ta e di dos nobato despues di Shaquille O’Neal pa ta e

hungado di siman den su conferencia den su prome siman den NBA.

“Despues di su prome wega, tabata obvio cu Michael tabata pertenece den NBA,” presidente di 76er Sam Hinkie a bisa. “Nos ta felicite pa e logro unico aki y nos ta cla pa yud’e dedica su mes pa logra exitonan mas grandi den futuro.” □

Huicio di Pistorius



PRETORIA, Sur Africa (AP)—Defensa di e atleta Olimpico a presenta reporte di un testigo, cu a bisa cu Oscar Pistorius a yam'e den panico ta rog'e pa ayudo. E testigo a bisa tambe cu e por a scucha Oscar ta roga Reeve Steenkamp pa keda na bida. Johan Stander y su yiu Carice Viljoen, cu ta bisiña y amigonan di Pistorius, a testigua cu nan a yega na e atleta su cas masha lihe despues di e tiramento dia 14 di februari 2013. Nan a bisa cu Oscar ta-

bata resa, purba yuda Steenkampden hala rosea y motiv'e pa biba. Viljoen a testigua cu Pistorius tabata bisa Steenkamp cu tabata drumi abou cu varios herida: "Keda cu mi, mi amor, keda cu mi." E atleta cu discapacidad y cu ta famoso mundialmente, a tira 4 biaha door di e porta di baño cu su 9mm algun minuut prome, heridando Steenkamp na su heup, brasa y den cabes. E ta insinua cu el a kere cu tabatin un intruso den e

baño scur. E fiscal ta mantene su opinion cu Pistorius di 27 aña ta gaña cu el a kere cu tabata un intruso y cu su storia ta pa tapa e hecho cu el a mata e modelo di 29 aña intencionalmente despues di un discusion fuerte. E prome atleta cu amputacion pa competi na un Olimpiada na 2012, ta mirando un sentencia di 25 aña pa bida si nan hay'e culpabel. E testimonio di e bisiñanan a cuminsa e di 7 siman di e huicio mundialmente televisa.

Stander a testigua cu Pistorius a yam'e band'i 3:19am—mas of menos 2 minuut despues di e tiramento. Pistorius a bis'e cu el a kere cu Steenkamp tabata un intruso y a tir'e. Tambe Stander a testigua cu e y su yiu muhe a bay na Pistorius su cas despues cu el a rog'e pa ayudo.

"Mi a mira e berdad eyan mainta ey. Mi a sinti y mir'e," Stander a testigua bisando cu e ta kere cu di berdad e tiramento tabata accidental,

pasobra el a mira Pistorius su desesperacion ora cu nan a hay'e ta carga Steenkamp tur na sanger hib'e abou for di e baño. "Pistorius tabata yora di berdad y tabata sufri," Stander a bisa. Stander su stem tabata tembla na cierto momento cu el a bira emocional mientras cu e tabata describi Pistorius. E defensa tabata purba pone enfasis cu Pistorius tabata masha emocional despues cu el a tira Steenkamp accidentalmente. □

Boto ta sink na Grecia



Athenas, Grecia (AP)—Por lo menos 22 hende cu a keda pega den un cabina a hoga, ora cu un boto chikito yena cu migrante a bolter ta purba drenta Grecia scondi dialuna. Esaki a sosode na Aegean Sea, autoridadnan a bisa. E ekipo di rescate tabata busca 7 hende cu tabata perdi ainda. Esaki tabata e accidente mas mortal cu migrante den awanan di Grecia den añanan recién. Hopi di esunnan abordo tabata di paisnan destrui pa guerra na Africa y Medio Oriente. E boto a bolter net prome cu maneece, cerca di e isla Samos, esaki ta un destinacion preferi pa migrantenan, pasobra e ta cerca di e costa Turco. Guarda Costa Griego a bisa cu no tabata cla di biaha kico tabata e motibo cu e boto a bolter. Pesár di e crisis financiero cu casi a manda Grecia bancarota cuater aña pasa, toch e pais ta keda un punto di entrada principal pa hopi migrante di Asia y Africa cu ta buscando un miho bida den Union Europeo.



Accidentenan fatal ta masa frecuente ora cu nan ta risca nan bida pa crusa for di Turkia. "Ta importante pa comprende kico ta loke ta hiba e hendenan aki na e punto di confia cu nan lo trece nan Europa, tambe paga sumanan masha haltu pa esaki. E ta simpel, no ta posibel pa nan biaha legalmente. Pero nan ta tuma e riesgo pa scapa di nan pais cu nan ta dispuesto pa risca nan bida pa logra yega

na un miho bida," oficialnan a bisa. Na tur 36 hende a wordo rescata, 32 homber y 3 muhe y un mucha. A hiba e mucha cu 'airlift' pa un hospital, na unda e ta den un situacion critico. E sobrevivientenan ta inclui 23 di Somalia, 9 di Siria y 3 di Eritrea, guarda costa a informa. Nacionalidad di e mucha y esunnan cu a fayece no tabata conoci di biaha. 6meizm-boto a sink na Grecia □



Trofeonan a keda Aruba



Les a pagina B3

Cadetnan a yega



Les a pagina B5

A bay cu titulo



Les a pagina B6

Competencia Nacional 10 Ball di biyar di Aruba a termina



ORANJESTAD - Den fin di siman cu a pasa e competencia Nacional 10 Ball di biyar a termina. E hungado Gunnar Leonardo a titula su mes Campeon di Aruba ganando tur su weganan den forma di invicto.

Gunnar a enfrenta Stephan Acosta ganando 6-1, Colin Nobrega 7-3, Richard Wolff 7-1 y den final ganando Acosta 8-7.

Ditto kende ta actual Campeon di 8 Ball a gana



di Lucas Tromp, Jason Kock, perdiendo cu Richard Wolff, ganando bek di Martin, Stephan, Wolff pa asina topa Gunnar bek den final.

Na di #3 luga a sali Richard Wolff, na # 4 luga Stephan Acosta.

Awor si Aruba ta cla y bon representa e aña aki tur su participantenan pa Pan Americano na luna di juli cual lo tuma luga na Medellin Colombia. E team ta consisti di:

8 Ball: Ryan Rampersaud, Ditto Acosta, Jason Kock, Richard Wolff.

9 Ball: Jorge Petrocchi, Ransley Tromp, Angelo Tromp, Ryan Rampersaud.

10 Ball: Gunnar Leonardo, Ryan Rampersaud, Jason Kock, Richard Wolff.

FEBIAR ta bisa di awor aki caba un exito grandi y tur lo ta den un training camp di awor caba pa clasifica e aña aki pa Mundial cu ta wordo hunga otro aña na Dubai. FEBIAR ta gradici Classic Billiards, Lotto, Sport Subsidie Commisie, y Pepsi pa nan cooperacion. □



RCA cu diferente wega di futbol den fin di siman

ORANJESTAD - Den fin di siman tras di lomba, RCA tabata tin diferente wega di futbol. Diasabra mainta trempa den salida di solo e team division honor tricolor a bishita un bunita misa na Kapel di Alto Vista pa gradici pa un bon campeonato y ricibi bendicion. Despues a sigui pa un sabroso desayuno di Subway. Na mes momento ey "RCA Queens" a subi pa veld di Golf na Sero Colorado unda nan a hunga voetgolf y a pasa un mainta masha dushi mes.

Na veld di SC United RCA The Guardian Life a gana United mini baby 2-1, RCA baby ta anota hopi contra United, cual wega a termina 9-1. Mientras cu RCA High Perfor-

mance ta keda empatada na 0-0 contra United lifida A. Parti atardi e movicion a sigui pa Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad unda RCA Insel Air ta haya resistencia pisa di La Fama U-15 y e wega ta caba empatada na uno cu gol di Jampi vd Linden pa RCA. Play-off menor ta continua diaranson pa 7'or unda RCA lo topa cu SC United den otro wega. Fanaticada tri-color ta invita na CDGT pa bin wak nos ekipo di Menor cu te ainda ta invicto den 2013-2014. Tambe team "RCA Soldiers" Ronald Gomez, Erik Santos, Steven Melchor, Lujean Bergen y Raymond Pimienta tabata activo diasabra atardi na e evento di obstaculo. □



Aruba a gana mayoria trofeo di weganan internacional di bolas



ORANJESTAD - E aña aki e weganan di Internacional bolas criollas a tuma lugha na Aruba. E aña aki e weganan a tuma lugha dia 1 te cu 3 di mei, pero normalmente e weganan internacional na Aruba ta tuma lugha cuminsando pa dia 29 di april sigui riba dia di reina y ta termina dia di obrero. E aña aki como ta aña di rey y e fecha a cay den fin di siman, e organisadonan a opta pa cambia esaki te na juni, pero Venezuela a nenga pa motibo cu algun team ya caba a paga nan fecha desde aña pasa. P'esey no a keda nada otro cu hunga e

fechanan di 1 te cu 3 di mei. Den e prome dos dianan tur team mester a hunga contra otro pa por a mira kendenan ta pasa di nan pool. Despues cu tur e 32 teamnan a wordo conoci, 16 dama y 16 cabayero, e weganan a cuminsa bira mas fuerte. Tur team a cuminsa lucha fuerte contra otro, mirando e echo cu ta gana so mester keda gana pa por yega final. Durante e weganan Aruba mester a elimina otro, pero tambe a haya ta elimina teamnan di Corsou, Boneiro y Venezuela. Tur e teamnan di Boneiro, Venezuela

y dama di Corsou a wordo elimina. Na final den e categoria di dama tur team cu a yega final tabata di Aruba. E resultado ta como lo siguiente: Campeon We Are Back, Sub campeon Hurricanes, 3er lugha Tira Malo Pega Bon y 4er lugha Smash. Den e categoria di cabayero, e weganan tabata un tiki mas fuerte. Tur team a bataya fuerte, unda cu tres (3) team di Aruba ta logra yega final y uno (1) di Corsou. Na di 4er lugha a keda Yum Yum y na di 3er lugha tabata Smash, kende tabata e unico team cu a yega final den dama y cabayero. Pa e wega final esaki mester a bay te 15 punto y e wega tabata fuerte entre Aruba y Corsou. Ambos team a bataya fuerte, pero na final JB Stars di Aruba ta keda como

campeon y Angels Boys di Corsou como sub campeon. Dos biaha pa aña e wega internacional di bolas ta wordo hunga. E aña aki a toca Aruba di ta e anfitrión di wega internacional, pero na luna di october esaki lo wordo hunga na Boneiro. Teamnan cu a sali campeon y sub

campeon den ambos categoria lo mester representa nan pais na Boneiro. Teamnan di Venezuela tambe lo por biaha pa asina participa den e torneo aki. Otro aña e weganan lo tuma lugha na Corsou y Venezuela, unda cu teamnan di Aruba y Boneiro lo biaha pa e dos paisnan. □

Resultadonan di competencia di Aruba's Extreme Import International



SAN NICOLAS - Diabierna, diasabra y diadomingo na Palo Marga International Raceway Park tabata e centro di atencion ora cu 3G Racing di Frans Ponson a organisa e Aruba's 3rd Extreme Import International. Autonan di Aruba, Merca, Puerto Rico y Corsou a mira accion den diferente categoria, pero e highlight tabata e diferente carelanan cu e publico por a disfruta di dje. E resultadonan di e evento a keda como lo siguiente:



Diabierna 3 Mei, 2014
No Box

1. Jean Carlo Reyes
2. Kendrick Kelly

Box

1. Jean Carlo Reyes
 2. Jobert Reyes
- Front Wheel Drive
1. Reinaldo Kelly
 2. Aldrich Trimon

Sportsman Bike

1. Eugene Flanegin
2. Ben Jones

Diasabra 4 Mei, 2014
Import vs Domestic

1. Jean Carlo Reyes
2. Jean Carlo Ras

Outlaw Car 9:30

1. Jonovan Rosel
2. Jonathan Tromp

Super Comp Bike

1. Jason Geerman
2. Eugene Flanegin

Diadomingo 5 di Mei, 2014
Jr. Dragster

1. Christine Fingal
2. Esmee Wever

Quick 32 Bike

1. Eugene Flanegin
2. Gilward Wester

Quick 32 Import

1. Errol Ridderstap
 2. Jean Carlo Ras
- Extreme Bracket
1. Mau Werleman
 2. Joubert Reyes

Extreme Pro Bike

1. Gino Kock
2. Graig Tremble (Da Silva Racing)

Extreme Pro Light

1. Meyer Racing (Corsou)
2. Vick Werleman (Aruba) □

Bluefins Baseball ta gana Red Machine den Campeonato di Baseball AA 2014

ORANJESTAD - Bluefins ta ranca sali nan campeonato di baseball AA 2014, enfrentando Red Machine cu tambe tabata en busca di nan prome victoria di campeonato 2014 despues cu nan a sufri nan prome derota di aña contra di Brazil Ceres dialuna ultimo. E biaha aki e cuadra di Red Machine no tabata e problema di e campeon nan di aña pasa, sino nan starting pitcher Marvin Brown no por a haya plato den e prome inning, otorgando 6 base por bola den 47 lanzamiento cu tabata bon pa 3 careda pa Bluefins. Den bom di 3 inning Red Machine ta score nan prome y unico careda di e wega despues cu Marvin Brown ta poncha pero ta avansa pa primera base despues cu e bala ta bay laga e catcher y ta anota ariba un hit di Julio Hernandez cu dos out caminda e manager di Red Machine ta gamble cu un hit and run cu coreo na segunda base cu 2 out. Mester bisa si

e lanzamiento prome cu e hit tabata un curva hopi skerpi cu a muestra demasiado bon caminda e stadion completo a kere cu Juio a poncha para pero chief umpire ta call e lanzamiento bola y asina Hernandez ta haya un otro oportunidad. Den cabes di inning number 7 Bluefins ta span e wega for di otro ora cu Garrick Oduber ta habri cu hit pa center y Isnardo "Juni" Faro ta sigui

cu hit pa left. Ryan Huntington ta buta toke di sacrificio caminda Red Machine no ta defende e toke debidamente y avansa Oduber y Faro pa segunda y tercera cu 1 out. Ivan Dijkhoff ta drenta di emergente y riba prome lanzamiento di conecta hit pa right y Oduber ta score pa haci e wega 4-1 pa Bluefins. Siguiendamente Faro ta score ariba un wild pitch di e pitcher di relevo di Red Machine,

Perez y e wega ta bira 5-1 pa Bluefins.

Den cabes di inning number 8, Bluefins ta amplia e wega cu 2 careda mas ora cu Gerson Croes ta lead off cu toke di sorpresa y despues ta avansa pa segunda base riba wild pitch. Aldair Croes ta muri cu fly pa tercera pa e di prome out. Cu 2 lanzamiento despues Gerson Croes ta roba tercera base ariba un heads up play caminda e la

read e pitcher su looks pa segunda base y despues ta score ariba un otro hit, su di 3 hit di wega pa Garrick Oduber. Isnardo "Juni" Faro ta muri cu un fly pa segunda pa e di 2 out, pero Ryan Huntington ta pick e up cu un tremendo dobel cu ta pica contra mura ya den left-center y Oduber ta miho batiadonan pa Bluefins ta Garrick Oduber 4-3, Gerson Croes 4-2, Isnardo "Juni" Faro 3-2 y Ivan Dijkhoff 1-1. Mihor Bateador nan pa Red Machine ta Jair Thompson 3-1

Bluefins su next wega diabierna dia 9 di mei contra di San Nicolaas Scorpions riba veld di Crismo Angela. Wega lo cuminsa 7:45 di anochi. Tur fanaticada y amante di baseball en general y e famia blauw di Bluefins y di e organisacion di Westpoint Baseball Club y Stichting Marlins ta cordialmente invita pa bin apoya e hobennan cu lo sali todo por todo en busca nan di dos victoria di temporada. □



Seleccion di cadet di Aruba Taekwondo Association a regresa for di Mexico



ORANJESTAD – E metanan di Aruba Taekwondo Association ta pa nan atletanan ta na prome luga y ta haciendo tur cos posibel pa asina prepara e atletanan na un nivel mas halto cu local

nan ta caba.

Un di e cosnan mas importante ta pa inverti den e chikitinnan, sigui pa e junior y seniornan. Un plan di trabou cu mester cuminsa for

di chikito pa asina por tin tur 3 grupo bon prepara pa asina por representa Aruba na ordo, manera ta na e momentonan aki. Taekwondo ta birando grandi na Aruba y Aruba Taekwondo Association kier wak un desaroyo hopi mas miho pa su Team Elite cu tin. E cadetnan a demostra cu na Aruba no tin nada di busca mas y ta preparando den exterior pa asina por participa na campeonatonan di nivel mundial y Aruba su team no ta mucho leu.

Aruba Taekwondo Association mester bisa danki na Comision di Subsidio kendenan a contribui pa asina e cadetnan; Chiarra Petrocchi, Hakeem Lowe, Sofia Petrocchi y Fausha Hasselhof hunto cu nan trainer Teo Rodriguez a train na Mexico pa 8 dia largo cerca Julio Ramos.

Durante e diferente training tabata tin pelea cu atletanan di 4 diferente estado di Mexico kendenan tambe a bay Monterrey, Nuevo Leon pa train. Aki ta na unda e atletanan di Aruba a haya e oportunidad pa train cu atletanan di un nivel halto. Aruba Taekwondo Associa-

tion ta sumamente gradici na Comision di Subsidio kenden-

enan a cubri e gastonan di e 4 cadetnan. □

Puppies
1 male,
1 female

Call or
whatsapp
5939398

Young male looking for a home!

Call or
whatsapp
5939398

Puppies!

Call 5828382

URGENTE
Animal Rights Aruba ta buscando cu urgencia bon famia pa e cachonan aki. Si bo ta un persona serio y ta interesa pa duna un di nan un bon hogar yama of whatsapp e number(nan) riba e potretnan cual ta 593-9398 of 582-8382. Pa mas info bishita nos Facebook page.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We love Whiskers We Respect

Juventus ta gana Atalanta



MILAN, Italia (AP) – Juventus a duna e fanaticonan algo pa celebra, ora cu a gana pa di tres biaha consecutivo e titulo den Serie A na Turin. Ayera nan a gana cu e score di 1-0 contra di Atalanta. Juventus ta logra nan di 30 titulo di liga e dia prome ora cu e team na di dos lug, esta Roma, a perde 4-1 contra Catania. Tabata tin un tiki emocion na e pitch den e Stadion di Juventus te ora cu Simone Padoin a anota contra su ex club

pa kibra e deadlock y keda na banda di Antonio Conte cu tabata riba su curso pa bira e prome club pa yega e Serie A cu 100 punto barrier. Juventus, kende a gana tur e 18 di su weganan na cas, tabata tin 96 punto y a bishita Roma diadomingo prome cu a termina e campaña na cas na Cagliari. E unico cos cu e fanaticonan di Juventus ta worry cun'e, ta coach Antonio Conte cu por sali for di e club na final di e temporada. □



Rooney lo perde e penultimo wega di Manchester United



MANCHESTER, Inglatera (AP) – Wayne Rooney lo perde e penultimo wega di Manchester United pa motibo di lackluster di e campaña di Liga Premier di Inglatera contra Hull awe, mientras cu e ta luchando pa

recupera di e lesion di groin. Rooney a sinta e wega di diasabra di cual e team a perde 1-0 door di e combinacion di lesion y malestar di stoma. Manager interim Ryan Giggs a bisa prome cu e wega di Hull na Old Trafford:

“Wayne probablemente ta struggle pa e wega. Ainda e no a recupera completo.” E lesion lo ta un preocupacion pa e coach di Inglatera Roy Hodgson, kende lo bisa otro siman dialuna e seleccion pa Copa Mundial Brazil. □

3 SPAYED FEMALES
We are looking for a home!
Call 5654297 or 5877410

Young male looking for a home
566888-9

MOONSHINE
IS LOOKING FOR A HOME
CALL TOP KATANA 7321433

KITTENS! Call 585-1097

Simba
is looking for a home!
CALL 7321433

URGENTE!
Animal Rights Aruba ta buscando bon famianan pa adopta e pushinan aki.
Tin di nan ta opera of castra caba! Si bo persona stima pushi y ta interesa yama of whatsapp henter dia na 593-5525 of yama na 565-4297, 587-7410, 566-8889, 585-1097, 732-1433, 565-4297, 5877410, 746-4728, 592-6657, 585-1097 of bishita nos FB page.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We love - We save - We protect!

YOUNG MALE, NEUTERED
LOOKING FOR A HOME
CALL OR WHATSAPP 5926657

Young neutered male looking for a home
WHATSAAPP 5926657



“Mooiste meisje van de klas” aki na Bon Dia Aruba



ORANJESTAD - Dia un di mei un reportahe pa e programa conoci na Hulanda “Mooiste meisje van de klas” a wordo pasa riba canal di television BVN. E programa a wordo graba aña pasa na Aruba, a entrevista sra. Brigitte Wauben. Sra. Wauben ta conoci mundialmente como cu el a competi pa diferente titulo rond mundo den certamen di beyesa. Un di su

logronan ta Miss intercontinental.

Aki na Aruba Jaap Jongbloed di e programa “Het Mooiste meisje van de klas” a entrevista Sra. Brigitte Wauben, pa haya sa kico e ex Miss ta haciendo awor.

E buskeda pa Brigitte a cuminsa despues cu un alumno cu tabata den klas cu Sra. Brigitte a acerca e produccion di



e programa pa haya sa kico a para di e mucha muhe bunita cu tabata den su klas.

Despues cu a localisa Sra. Brigitte e grupo a bin aki na Aruba pa cera conoci y haci e entrevista personalmente. Entrevista a wordo haci na mayornan di Sra. Brigitte cu ta biba na Utrecht, Hulanda y tambe na ex alumnonan di klas di Brigitte. Storianan interesante a wordo conta di cada uno cu ta recorda Sra. Brigitte na un otro manera. Algo cu tur cu a entrevista a expresa, ta e bunitesa di Sra. Brigitte.

Algo interesante y ironico pa sa ta cu Sr. Brigitte su prome competencia tabata uno cu un amiga di dje a inscribi su number pa competi

aden. Como cu sra. Brigitte tabata un mucha muhe mas interesa den deporte y menos den modelahe, a dicidi di participa pa complace su amiga cu a roga pa participa. Sra. Brigitte a gana e competencia aki, unda cu a ripara cu ta algo cu ta bin hopi natural pe. Cu sosten semper di su mayornan sra. Brigitte a biaha rond mundo, luganan cu nunca el a pensa di bishita. Den e oportunidad di e biahenan aki, a presenta un biahe pa competi na Aruba. Asina sra. Brigitte e tempo ey un hoben biba na Utrecht a bin Aruba na 1983 pa prome biaha pa competi, unda a gana e titulo maximo di Miss Intercontinental.

E siguiente aña sra. Brigitte a bolbe wordo invita pa bishita

Aruba y participa den Carnaval. Ta den e bishitanan breve aki sra. Brigitte a conoce su casa. Despues di a tuma e decision pa biba na Aruba cu tabata un decision cu a laga su mayornan cu hopi tristesa, sra. Brigitte a continua cu su talento di aki na Aruba.

Sea tabata den concurso di Miss of den modelahe, semper sra. Brigitte a resalta.

Awendia sra. Brigitte ta disfruta di un bida mas trankil trahando na Bon Dia Aruba, y cu su famia na cas cu bista riba nos bunita lama, algo cu tambe a wordo propaganda den e grabacion di e entrevista. E grabacion ta mas o menos 45 minuut y tur hende por wak esaki ariba e website www.uitzendinggemist.nl. □



POLIO SPREADING AT ALARMING RATES, WORLD HEALTH ORGANIZATION DECLARES

© 2014 New York Times News Service

PARIS - Alarmed by the spread of polio to fragile countries in three continents riven by conflict, the World Health Organization declared an international health emergency Monday in an effort to contain the paralyzing virus, which officials thought two years ago had been nearly eradicated. An emergency committee convened by the organization announced in Geneva that three countries - Pakistan, Syria and Cameroon - had allowed the virus to spread, and should take extraordinary measures to combat it, including making sure that all children in those countries should be inoculated or reinoculated. Dr. Bruce Aylward, the WHO official in charge and long-term residents of polio eradication, said during a telephone news conference that citizens of those countries who travel abroad should be vaccinated before they leave and should carry an internationally recognized certificate as proof. Though the disease primarily strikes children under 6, the



committee said there was "increasing evidence that adult travelers contributed" to the recent spread of polio from Pakistan to Afghanistan, from Syria to Iraq, and from Cameroon to Equatorial Guinea during what health officials said was the low season for

polio transmission, between January and April.

Ten countries are now affected by the new wild polio virus, Aylward said, including those six as well as Ethiopia, Israel, Nigeria and Somalia. In Israel, he said there were no confirmed human cases

of the disease, but a Pakistan strain of the virus had been detected in the country's sewage. According to the health organization, there were 417 known new cases of polio around the world in 2013, compared with 223 in 2012, the lowest on record.

Three-fifths of the new cases in 2013 were in regions that had previously been free of polio, a consequence of conflict and the interruption of vaccination campaigns, the organization said.

"It can become endemic in the entire world if we do not complete the eradication of this disease," Aylward said.

Polio, short for poliomyelitis, is a highly contagious viral infection that can lead to partial and sometimes fatal paralysis. It is preventable through immunization, but there is no cure. Some people can carry the virus without displaying symptoms, and can unwittingly infect hundreds of other people.

Despite a concerted inoculation effort in the Middle East, which began after the discovery of a cluster of polio cases in eastern Syria more than seven months ago, global health officials warned in April that polio had spread from Syria to Iraq, as refugees fleeing Syria's civil war strained Iraq's already fragile health care system. □

PANEL ON TORTURE PRESSES VATICAN ENVOY ON RESPONSE TO ABUSE

© 2014 New York Times News Service

GENEVA - The Vatican faced sharp questioning by a United Nations panel Monday about whether it had failed to abide by an international treaty against torture in its response to the sexual abuse of children by priests. In the hearing, Archbishop Silvano Tomasi, the Vatican's representative in Geneva, immediately found himself at odds with members of the panel, the Committee Against Torture, over the Holy See's view that it is responsible for applying the treaty only to the few hundred inhabitants of the Vatican City state.

Another U.N. panel, on the rights of children, rejected that argument in February, saying that the Vatican's responsibility for implementing human rights treaties extended to every person and institution under the Roman Catholic Church's authority around the world. The children's rights committee ac-

cused the church of putting its reputation and interests ahead of those of children.

If the Committee Against Torture reaches a similar conclusion, its report could undermine one of the main obstacles to holding the church accountable for clerical sexual abuse, victims' advocates say.

Felice D. Gaer, the vice chairwoman of the committee, said the convention against torture was signed by the Holy See, which represents more than just the Vatican City state. Never before, she said, had a party to the convention tried to limit its application to just one part of itself.

What the committee wanted, Gaer told the archbishop, "is simply that you show to us that, as a party to the convention, you have a system in place to prohibit torture and ill treatment as defined by the convention, when it is perpetrated or acquiesced to by anyone under the effective



control of the officials of the Holy See and the institutions that operate in the Vatican City state."

The Vatican's chief spokesman, the Rev. Federico Lombardi, said last week that moves to link the child abuse scandal to the issue of torture were a "deceptive and forced" effort by nongovernmental

organizations "with a strong ideological character."

Appearing before the panel, Tomasi took a different position, acknowledging the treaty as "a valid and suitable instrument for fighting against acts that constitute a serious offense against the dignity of the human person" and describing sexual abuse as a

global problem that must be addressed.

Panel members firmly pursued the issue of accountability for sexual abuse over two hours of tough questioning Monday.

The committee is expected to issue its final observations and recommendations May 23. □

Love Story



DAVID BROOKS
© 2014 New York Times

Eight months ago, I came across a passage in a book that has haunted me since. It was in Michael Ignatieff's biography of Isaiah Berlin, and it concerns a night Berlin spent in Leningrad in 1945. Berlin was hanging out when a friend asked if he'd like to go visit Anna Akhmatova. Not knowing much about her, Berlin said yes.

Twenty years older than Berlin, Akhmatova had been a great pre-revolutionary poet. Since 1925, the Soviets had allowed her to publish nothing. Her first husband had been executed on false charges in 1921. In 1938, her son was taken prisoner. For 17 months, Akhmatova had stood outside his prison, vainly seeking news of him.

Berlin was taken to her apartment and met a woman still beautiful and powerful but wounded by tyranny and the war. At first, their conversation was restrained. They talked about war experiences and British universities. Visitors came and went.

By midnight, they were alone, sitting on opposite ends of her room. She told him about her girlhood and marriage and her husband's execution. She began to recite Byron's "Don Juan" with such passion that Berlin turned his face to the window to hide his emotions. She began reciting some of her own poems, breaking down as she described how they had led the Soviets to execute one of her colleagues.

By 4 in the morning, they were talking about the greats. They agreed about Pushkin and Chekhov. Berlin liked the light intelligence of Turgenev, while Akhmatova preferred the dark intensity of Dostoyevsky.

Deeper and deeper they talked, baring their souls. Akhmatova confessed her loneliness, expressed her passions, spoke about literature and art. Berlin had to go to the bathroom but didn't dare break the spell. They had read all the same things, knew what the other knew, understood each other's longings. That night, Ignatieff writes, Berlin's life "came as close as it ever did to the still perfection of art." He finally pulled himself away and returned to his hotel. It was 11 a.m. He flung himself on the bed and exclaimed, "I am in love; I am in love."

Today we live in a utilitarian mo-

ment. We're surrounded by data and fast-flowing information. "Our reason has become an instrumental reason," as Leon Wieseltier once put it, to be used to solve practical problems.

The night Berlin and Akhmatova spent together stands as the beau ideal of a different sort of communication. It's communication between people who think that the knowledge most worth attending to is not found in data but in the great works of culture, in humanity's inherited storehouse of moral, emotional and existential wisdom. Berlin and Akhmatova were from a culture that assumed that, if you want to live a decent life, you have to possess a certain intellectual scope. You have to grapple with the big ideas and the big books that teach you how to experience life in all its richness and make subtle moral and emotional judgments.

Berlin and Akhmatova could experience that sort of life-altering conversation because they had done the reading. They were spiritually ambitious. They had the common language of literature, written by geniuses who understand us better than we understand ourselves.

The night also stands as the beau ideal of a certain sort of bond. This sort of love depends on so many coincidences that it happens only once or twice in a lifetime. Berlin and Akhmatova felt all the pieces fitting amazingly into place. They were the same in many ways. There was such harmony that all the inner defenses fell down in one night.

If you read the poems Akhmatova wrote about that night, you get the impression that they slept together, but, according to Ignatieff, they barely touched. Their communion was primarily intellectual, emotional and spiritual, creating a combination of friendship and love. If friends famously confront the world side by side and lovers live face to face, Berlin and Akhmatova seemed to somehow enact both postures at once. They shared and also augmented each other's understanding.

For Berlin, this night was the most important event of his life. Akhmatova was stuck in the Soviet Union, living under a regime of manipulation, fear and lies. She suffered horrendously for it. The regime decided that she had cavorted with a British spy. She was expelled from the Writer's Union. Her son was thrown into prison. She was desolated but never blamed Berlin, speaking of him fervently and writing movingly about the numinous magic of that night.

I'm old enough to remember when many people committed themselves to this sort of life and dreamed of this sort of communion - the whole Great Books/Big Ideas thing. I am not sure how many people believe in or aspire to this sort of a life today. I'm not sure how many schools prepare students for this kind of love. □



DONALD STERLING

College, the Great Unequalizer



ROSS DOUTHAT
© 2014 New York Times

No doubt by now you've finished last month's assigned reading, Thomas Piketty's "Capital in the Twenty-First Century," for our spring-semester course on Stratification in America. I'm sorry about the length (and the Amazon back-order problem), but I'm sure that the 696 pages of inheritance-data analysis and Émile Zola references flew by. And the good news is that you don't need to worry about the term paper, because my fellow Elite Media Pundits and I have written about 330,000 words on the book that you can just crib, copy and repurpose.

The other good news is that your next assignment is much shorter - only 344 pages this time. Also, it's possibly a little sexier than Piketty (his shirt-unbuttoned photos notwithstanding), with fewer equations and a little more human interest. The title is "Paying for the Party," and the subtitle is "How College Maintains Inequality." (I can tell, you're waking up already.) The authors, Elizabeth A. Armstrong and Laura T. Hamilton, and a team of researchers embedded themselves in a freshman dormitory at an unnamed high-profile Midwestern state school and then kept up with a group of female students through college and into graduate or professional life.

Their project, as conceived, was supposed to be about sex and romance. In the end, though, it turned out to be mostly about class.

That's because what the authors

discovered were the many ways in which collegiate social life, as embraced by students and blessed by the university, works to disadvantage young women (and no doubt young men, too) who need their education to be something other than a four-year-long spree. Instead of being a great equalizer, "Paying for the Party" argues, the American way of college rewards those who come not just academically but socially prepared, while treating working-class students more cruelly, and often leaving them adrift.

Much of this treatment is meted out through the power of the campus party scene, the boozy, hook-up-happy world of Greek life. This "party pathway," the authors write, is "a main artery through the university," and its allure is the reason many affluent out-of-state enrollees choose the university in question in the first place.

Such party-pathway students aren't particularly motivated academically, but because they have well-off parents and clear-enough career goals they don't necessarily need to be, and because they don't require much financial aid they're crucial to the university's bottom line. (Their college careers, the authors write, depend on "an implicit agreement between the university and students to demand little of each other.")

The party pathway's influence, though, is potentially devastating for less well-heeled students. Some, dubbed "wannabes" in the book, are pulled into a social whirl that undercuts their practical aspirations - encouraging them to change majors (from elementary education to sports broadcasting, say) to imitate their cooler peers, pushing them into sexual situations they don't know how to navigate, forcing their parents "to dig deep" for "sorority fees, spring break trips and bar tabs" and saddling them with large post-collegiate debts.

Others, who can't keep up socially or fit in at all, simply end up isolated and persistently unhappy.

(Overall, the most successful working-class students were those who transferred to less-prestigious schools instead of staying at the State U.)

Because you're fresh off reading Piketty, you'll probably see some of his left-wing analysis of class stratification illustrated in this story. The party pathway is designed for the daughters of both the 1 percent and of what Piketty calls the "petits rentiers" - families that are affluent but not exorbitantly rich. And its impact on student fortunes vividly demonstrates how inherited capital can reproduce and ratify privilege, even in an institution notionally devoted to democratic virtues and the common good.

But this reading assignment, unlike "Capital," gets at a point about class hierarchies that social conservatives are more likely to appreciate. "Paying for the Party" is also a story about the socioeconomic consequences of cultural permissiveness - about what happens, who wins and who loses, when a youth culture in which the only (official) moral rule is consent meets a corporate-academic university establishment that has deliberately retreated from any moralistic, disciplinary role.

The losers are students ill equipped for the experiments in youthful dissipation that are now accepted as every well-educated millennial's natural birthright. The winners, meanwhile, are living proof of how a certain kind of libertinism can be not only an expression of class privilege, but even a weapon of class warfare.

By this I mean that an upper class that practices and models bourgeois virtues - not only thrift and diligence but chastity and sobriety - will be more permeable, less self-protected and self-perpetuating, than an upper class that tells the aspirational that they can't climb the ladder unless they join the party first.

Especially if no one mentions, until the tab comes due, that they'll be the only ones who really pay for it. □

Tur team a disfruta cu D'Licious na Papaya Ranch

ORANJESTAD - Diasabra a disfruta di e weganan internacional di bolas y a saca cu tabata presente por a disfruta cu D'Licious na Papaya Ranch.



fruta cu D'Licious na Papaya Ranch.

E organisadonan tabata kier pa tur e teamnan por a pasa un momento agradabel despues di tres dia di competencia y unda cu tur por a

sigui combersa cu teamnan di exterior. Por a mira presente teamnan di Corsou, Boneiro y Venezuela disfruta di e anochi aki hunto cu teamnan di Aruba cu tabata presente. □



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Jose Alejandro Figaroa
Mihor conoci como "John Bill, Joe, Ollie"

Tata di nos empleado / colega Patrick Figaroa

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
su yiunan, rumannan y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Jose" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Daniel Ceferino de Lange
Mihor conoci como "Dain of Papay"

Welo di nos empleada / colega Vinetty Gei

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
su esposa, yiunan, rumannan y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Daniel" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

*"Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra."*
Ps. 130:5

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia fayecimento di:



Cornelia Croes-Maduro
27 juli 1922 - 4 mei 2014

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Buriedastraat 134-136 - San Nicolas - Tel 564 8888
Aranda E.J. "Wally" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5636000
theobrentschuur@alhamra.com
www.alhamra.com

*"A little angel unknown I, am, my place
is as an angel in a secret land. I knew you
would love me from the very start, from that
first sighting & beating of my tiny heart, so I
know that it will hurt you that you have to say
goodbye, but I am your guardian angel now"*

with deep sympathy we announce
the passing of our angel:

Jealienne Rosemary Cham
Better known as "JJ"
Sunrise September 3rd 2000
Sunset may 3rd 2014



Date and place of funeral will be announced later

“Dios ta amor...y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki,tur dia lo mi ta banda di
boso Curazon,mi por
Stens di loke Senor ta hasi”
Salmo 33

Cu hopi tristesa na nos curazon ,pero conforme cu Dios su
boluntad , y tur loke ela nifica y hasi pa nos, nos ta partic-
ipa fayecimento inespera na Bucaramanga Colombia di nos
Tata,Welo ,Ruman y Omo stima:



“Jose Alejandro Figaroa”
Carinosamente jama: “John Bill Joe, Olie”
***28-02-1942 +28-04-2014**

Na number di su yuinan stima:
Patrick Figaroa y Ursula Abbath
Lucile y Alesis Suarez Figaroa
Aldrick Figaroa y Agda Faro

Su nieto(a) stima:
Rawy Figaroa na Hulanda
Brandy Figaroa
Alejandro Jose(A.J) Figaroa
Ambar Suarez

Manera su nietonan: Charlaynne “Lula” y Charrick
Zyonn y Alysha Croes

Ruman nan stima:
+Juan Pedro Kelly y Famia
+Rosa y Tarcisio Semeleer y Famia
+Agustin Figaroa y Famia
+Magdalena y Oswalt Winterdaal y Famia
+Marcelo Figaroa
Filomena Figaroa y Famia
Juanita y Querino Navas y Famia
Fransisca “Alicia” y Thomas “Mommy” Tromp y Famia

Su sobrina nan stima: Verona Orman y Carina Winterdaal

Mama di su yuinan: Mimi y Tilo Tromp
nieto (a) Elizabethh simon y Famia

Wela di su yuinan: Maria “Ma-ija” Tromp y Famia

Su Sobrino(a) nan stima na Aruba,Hulanda, y Corsow:
Margarita,Lionel,Darlene,Mercedes,Marco,Johanna,Miguel
,Roselyn,Brian,Glen,Osric,Vivian,Lilian,Liram
Tico,Grace,Robby,Evelyn,Chrystalle,Edmond,Jorge,Nanny
Jomar,Jorlanny,Jordan,Julie y Brian y Famia,
Dorothy y Famia,Maureen y famia, Niurka y Maarten, Rem
y,Ignanda,Linsienne,Ashanti,Shelly,Shensley
Ana Lucia,Eladio,Kimberly,Ethan y Jaythan,Leander Navas
y Famia,Melissa,Francis,Jozef,Verona,Alysha,
Zyonn,Carina,Charlaynne,Charrick,Rafael,Jessy y Deco y
Famia.
Tanta y Omo nan di su yuinan:
Ika y Famia,Johan y Famia,Win y Famia,Chita y Famia,Deta
y Famia.
Primo(a)nan stima,comer y compernan,Iha nan,Bisina nan
y Amistades nan.
Amigo(a)nan stima di cas:Luis Orman y Noelia,Salome
Krozendijk y Famia,Rebecca Geerman y Famia,Wilfrido
Osorio
Ina Christiaans,Sharitsa y Shahaira y Famia,Olga Velasquez
y Famia.
Coleganan stima di Gomez Enterprizes y Ex coleganan di
KNSM Nedloydd,Ahaco,Astec y Sel Maduro & Sons.
Su Team nan di Domino: Bubali y CBN y demas amigonan
di Domino.
Demas famia:Figaroa,Suarez,Tromp,Kelly,Navas,Orman,S
emeleer,Winterdaal,V/d Linde,Guzman,Lacle,Britten,Sant
os Diaz,Croes,Constancia,Rada,Boudih,Montas,Zimmerm
an,Geertruida,V.Rooij,Simon,Sanchez,Cecilia,Winterdal,M
aduro,Rafael,Arends, Schwengle,Kock,Flanegin,Eckmeyer,
Halley,Gei,Jacobs.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 7 di Mei pa 9or-11or
mainta saliendo for di misa Sta Anna na Noord .
Adres pa condolencia: Bakval 14, diamars 6 di may 2014 di
7’or di anochi
Un Donashon pa “fundashon Sonrisa” lo ta altamente apre-
cia lo tin un box disponibel den Misa pa esaki.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.

“Dios ta amor y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi”
Salmo 33
A fayece inesperadamente:



Sra. Romana Kock-Koolman
cariñosamente yama “Chichi”
Vda di †Felix A. Kock
***07-02-1942 †30-04-2014**

Na number di su:
Yiunan: Nando y Luchi Kock-Irausquin
Andi Kock y famia
Mariela y Elvis Kelly-Kock
Willy y Nachma Kock-Lessandrina
Yiunan di criansa: Lisander y Vierge
Leugene Kock
Nieto y nietanan:
Stephanie, Margela, Jaysy y Nathan
Mescos cu nieto:
Rinayla, Sharmira, Renzho Petit y yiuinan
Bisanieto (a)nan:
Lysiane, Stacey, Lishaina
Rumannan:
Vda. Clarita Thiel-Koolman y famia
Juan (Buchi) y Eloiza Koolman-Kock
y famia
Suegra: Vda. Christina Kock-Damian y famia
Swa y cuñanan: Vdo. Jaime Yarzagaray y famia
Vdo. Johannes Angela y famia
Vdo. Pablo Werleman y famia
Vdo. Obdulio Geerman y famia
Annie y Toni Brete y famia
Juancito y Chichi Angela y famia
Vda. Maria Giel-Kock y famia
Vda. Sebastiana (Chaba) Thiel-Kock
y famia
Juan (Nene) y Florita Kock-Boekhoudt
y famia
Juan Pablo (Padu) y Brigida (Ida)
Kock- Caster y famia
Rita Kock y famia

Consuegro (a)nan:
Rosa y Wolter Croes-Wernet y famia
Ireno (Bobo) y Vivian (Bibi) Lesandrina-
Willems y famia
Madrina: Marianita Werleman-Croes
Ex-suegra: Lisette Maduro y famia
Ihanan: Glenda Werleman-Thiel y famia, Rita
Maduro, Rozie Helder-Koolman y famia, Eva
Geerman y famia, Janina Geerman y famia,
Edgar (Popy) Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compnernan, su bon bisinanan y conocirnan
Demas famia: Kock, Koolman, Angela, Thiel,
Geerman, Werleman, Yarzagaray, Boekhoudt,
Caster, Croes, Wernet, Lesandrina, Willems, Win-
terdaal, Maduro, Helder, Kelly, Giel, Brete, Da-
mian, Sherwood, Marin, Krozendijk, Lopez, Roga,
Carasquero, Li-Kwie, Rafini, Irausquin
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di triste-
sa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entierocu lo tuma lugar di-
aranson 7 di mei 2014 na misa Inmaculada Con-
cepcion pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana
cato;ico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos
defunto stima “Chichi” lo ta reposa for di 2’or di
merdia na misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dia-
mars 6 di mei 2014 di 7’or pa 9’or di anochi

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e
la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos
mente y curazon.
‘Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dje’E mi salbacion
ta bini”
Salmo 62:1
Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayeci-
mento di;
Mi Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y Ruman stima



Sr. Leopoldo “Poli” Tromp
***Naci na Pto. Padre, Cuba. 18-07-1926**
†Muri na Aruba. 02-05-2014

Esposa: Anna Reineta Tromp Semeleer
Yuinan: Hendrik Tromp
Frederick “Freddy” Tromp y yuinan y Mayra Colina
Robert y Lourdes Tromp Croes y yuinan
Franklin “Tom” Tromp y yuinan
Stella Marina Tromp y yuinan
David y Teresa Tromp Pantoja y yuinan
Sonia Tromp y Ronald “ Tico” Dijkhoff y yuinan
Elizabeth “Liz” Tromp y David Vieira Ferreira y yui

Nieto y Nietanan:Alain Tromp y yuinan
Chayenne “Chayo” Tromp y yuinan
Naomi Tromp
Ethan Tromp na Hulanda
Adrienne Tromp y Gian di Vecchia na Hulanda
Nerissa Tromp y yuinan na USA
Zachary Tromp na USA
Angilique “Angie” Wout y yuinan
Jessica Bracho Wout y yui
Leandra Wout
Mirielle Tromp
Alisha Tromp
Vanessa Jie Sam Fock y Dave Lacle na Hulanda
Emmanuel Jie Sam Fock y Gyasuda Richardson
na Hulanda
Kevin Dijkhoff na Hulanda
Brandon Dijkhoff
Sabrina Vieira Ferreira

Bisanieto y bisanietanan: Avner, Amir, Keanu, Kings-
ton, Jeshua, Liam, Ly-ann
Rumanan:†Juan Tromp y Famia
†Stefanita y Salomon “Simon” Fingal y Famia
†Juanita y +Calixto Trimon y Famia
†Seferina “Sefe” y †Serapio “Cochi”
Tromp y Famia
†Thomas “Mashi” y †Filomena Tromp y Famia
†Felis y Rosa Tromp y Famia
†Helena “Nena” y Leon “Joon” Kelly y Famia
Piet y Edith Tromp y Famia
Ina Tromp y Ismael Vrolijk y Famia
Swa y Cuñanan: †Pedro “Bito” y †Teresa “Chita”
Semeleer y Famia
Anselmo “Chemi” y Juana Semeleer y Famia
Celestino “Tinchí” y Olivia Semeleer y Famia
Juan Casper “Jan” y Johanita Semeleer y famia

Sobrino, Sobrinanan, Primo, Primanan, Ihanan, Comer,
Compnernan, Bisiñanan y ex trahado nan di LAGO.

Famianan: Tromp, Semeleer, Croes, Pantoja, Dijkhoff,
Vieira Ferreira, Wout, Jie Sam Fock, Lacle, di Vecchia,
Richardson, Fingal, Trimon, Kelly, Evertsz, Vrolijk,
Peterson, Ponson, Figaroa, Maduro, Geerman, Lampe,
Muyale,Wernet, Hernandez, Semerel, Paalman, Brito,
Falcony, Sprock, Loepstok, Quandus, Ras, Franken,
Flanegin.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon
7 di mei, 2014 na misa Sta. Anna na Noord pa 4’or di
Atardi, despues lo sali pa Santana Catilico na noord. E
restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di
2’or di atardi den misa Sta. Anna na noord.
Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home
Diamars 6 di Mei, 2014; di 7’or pa 9’or di anochi.

Despues di enteiro no ta risibi bishita di condolencia na
cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro familiar



**Kier informa Pueblo cu anuncio di morto ta posibel pa medio di nos corant directamente.
Nos tin prijs special pa anuncio di morto pa famia.**

TELEFON: 582-7800 | email: morto@bondia.com



Cuerpo Especial Arubano
ta participa fayecimento di

Sra. Maria del Carmen Quant-Augusta
na bida mama di nos colega
Danilo Quant

Nos ta desea Danilo y demas famia
hopi forsa den e dianan aki y pa
semper nan recorda tur bondad ricibi
for di nan kerida mama

ORACION A SAN JUDAS

*Oración para suplicar la intercesión del
Apóstol San Judas sobre algún problema
grave, en la soledad, o en casos desesperados.*

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y
amigo de Jesús! † La Iglesia te honra e
invoca universalmente, como el patron
de los casos difíciles y desesperados.
Ruega por mí. Estoy sin ayuda y tan
solo. Haz uso, te imploro, del privilegio
especial a ti concedido, de socorrer
pronto y visiblemente cuando casi se ha
perdido toda esperanza. Ven en mi
ayuda en esta gran necesidad, para que
pueda recibir el consuelo y socorro, del
cielo en todas mis necesidades,
tribulaciones y sufrimientos, particular-
mente (haga aquí su petición), y para
que pueda alabar a Dios contigo y con
todos los elegidos por siempre. Prometo,
glorioso San Judas, nunca olvidarme de
este gran favor, honrarte siempre como a
mi especial y poderoso patrono.

The Lord is my shepherd, I shall not be in want. He
makes me lie down in green pastures, he leads
me beside quiet waters, he restores my soul.

With deep regret we announce the passing of:
Pamela Estella Banfield-Levenston
(31-03-1955 - 02-05-2014)



Husband: Junior Levenston
Children:
Ryan Mitchell & Junior Levenston Jr.
Parents: Luisa Banfield & Vincent Banfield
Grandchildren: Jeffino Geferts & Jereni Levenston
Brother & sisters: Hubert Banfield,
Deborah Banfield & Grace Banfield
Nieces & nephews:
Geoffrey Banfield & family, Josue (Randy) Banfield & family,
Marlon Banfield, Arnold Banfield & family, Henry Wilson &
family, Jayson Banfield, Jeandrina Banfield, Micheline Shamilla
Banfield, Jeannuare Erasmus, Jeandruw Erasmus, Alvin
Levenston & family, Jovanny Levenston & family, Monique
Tromp & family, Melissa Donata-Levenston & family, Jennifer
Bernadina & family, Michelle Illidge, Steffany Illidge
In-laws: Joyce & Arturo Levenston, Alfredo & Mercedes
Levenston & family, Raymond & Evelina Levenston & family,
Glenn Levenston & Emelinda Tromp & family, Sharon &
Michael Illidge & family
Godmother: Emily Illidge
Close friends: Cheryl Richardson, Glenda Raghunath, Irena
Warner, Sandra Wilson, Sheila Morris, Edwina Werleman,
Rosalia Ellis, Omayra Eduards, Ava Davelaar, Poppy Gumbs
Edwina Illidge
Families: Banfield, Arrow, Levenston, Illidge, Ellis, Solognier,
Wilson, Pantophlet, Jacobs, Erasmus, Tromp, Bernadina,
Philips, Fuentes and more too numerous to mention.
Our apologies if we forgot to mention anyone in our moments
of sorrow.
The celebration of Pamela's life will take place on Wednesday
May 7th at 14.15 at the Biesbosch aula of crematorium Essenhof
at Nassauweg 200, 3314 JR in Dordrecht in The Netherlands.
Before the celebration there will be an opportunity to say
goodbye to Pamela between 13.30 - 14.00. Afterwards there will
be an opportunity for condolences. At Pamela's request we ask
that instead of flowers or wreaths, a donation be made to KWF
Kankerbestrijding, who will be present at the location

**" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosga.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "**
Ps. 23:1,2,3

Cu hopi tristeza nos ta participa
fayecimento di nos mama, wela y bisawela
stima:



**Maria del Carmen
Quant-Augusta**
mihor conoci como: **"Carmita"** of
"Mai"
ex costurera di San Nicolas

Na number di su:
yiunan: Merida Quant
Carla Hodge-Quant y famia
Carlina y Orlando de Freitas-Quant y famia
Geraldina Quant
Josy Quant y Anneke Sjim y famia
Calvin y Elizabeth Quant-Amaya
Arturo Quant y famia
Charisse y Anthony Kirchner y famia
Elizabeth Quant
Danilo y Leocadia Quant y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan,
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Quant, Hodge, Kock, de Freitas, Sjim, Amaya,
Rasmijn-Ras, Kirchner, Frias, Kerpens, Beukenboom,
Toppenberg, de Cuba, Muller, Neuman, Vidal, Snel,
Maduro, Wernet, Flaanders, Martis, Yzer, de Mei, Boezem,
Nicolaas y demas famia na Aruba, Corsou y Hulanda ta
invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro
cual ta tuma lugar diamars 6 di mei 2014 pa 4'or di atardi
saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na
San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi
den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - San
Nicolas Dialuna 5 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.

Bon dia Aruba - 134-134 - San Nicolas - Tel 582 8888
www.bon-dia-aruba.com



SETAR ta participa fayecimento di:

Romana Kock Koolman

Mama di nos colega:

Wilfrido Kock

Trahando como construction technician den departamentu Graafwerkzaamheden & Projecten

y

Lisander Kock

Trahando como bode den departamentu di Secretariat

Acto di entiero lo tuma lugar diarazon dia 7 di mei 2014 na misa Inmaculada Concepcion di 2or pa 4or pm.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars dia 6 di mei 2014 di 7or pa 9or pm.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extendé palabranan di condolencia na Willy & Nachera, Lisander & Virgi y demas famia.



SETAR ta participa fayecimento di:

Leopoldo Tromp

Mihor conoci como Poli

Tata di nos colega

Robert Tromp

Trahando como technisch specialist den departamentu di Switching & Radio Networks

*Acto di Entiero lo tuma lugar diarazon 7 di mei 2014 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna
na Noord.*

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars dia 6 di mei 2014 di 7or pa 9or pm.

*Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extendé palabranan di condolencia na
Robert, su esposa y demas famia.*

“ Nos a nace, crece y biba den nomber di nos Señor.
Y nos ta muri tambe den Su nomber. ”
Romanonan 14:8

A muri cristianamente:



Sra. Vda. Cornelia Croes-Maduro

Mihor conoci como:
“Mama Nea” of “Cornea di Herry Peta”
na edad di 91 aña

Na nomber di su :

Yiunan: Lucia Croes
Betty y † Roberto Tromp y
famia

Chica y Mustafa Zerioush
Elizabeth y † Oscar Bikker y
famia

Gabriel y Greta Tromp y famia
Ronny y Elsie Croes y famia
Yolanda y yiu y famia
Leoncita y yiu
Editha y Ronnie v/d Linde y
famia

Roberto y Rina Croes y famia

16 nieto y nietanan, 14 bisanietonan

Ruman: Sra. Vda. Maria Paublini-Maduro
Cuñanan: Diana, Damasa, Maria y Salome
Sobrino y sobrinanan di famia (d.f.m.) Maduro,
Croes, Bislick y ihanan
Grupo di Oracion di Santa Cruz
Ayudante: Debby

ta invita tur bisiña, amigonan di cas, conocirnan
y demas famia: Maduro, Croes, Tromp, Bikker,
v/d Linde, Silva, Dania, Zerioush, Lopez, Wer-
leman, Rasmijn, Bislick, Lee, Webb, Amaya,
Thiel, Angela, Tjin-A-Sjoe, Montes, Hasham,
fam. de Haak (Cur) y otronan pa asisti na e acto
di entierro cual ta tuma lugar Diahuebs 8 di mei
2014 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa In-
maculada Concepcion pa santana catolico na
Sta. Cruz. Mama lo ta reposa for di 2 or di at-
ardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa
Cruz.

Na lugar di flor of krans, mama lo aprecia un
donacion pa “restauracion di Misa Inmaculada
Concepcion” lo ta altamente aprecia. Lo tin un
box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral
Home - Cumana

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forsa. “
Ps. 23:1,2,3

Cu hopi tristeza nos ta participa fayecimento di
nos mama, wela y bisawela stima:



Maria del Carmen

Quant-Augusta
mihor conoci como: “Carmita” of “Mai”
ex costurera di San Nicolas

Na nomber di su:

yiunan: Merida Quant
Carla Hodge-Quant y famia
Carlina y Orlando de Freitas-Quant y
famia

Geraldina Quant
Josy Quant y Anneke Sjim y famia
Calvin y Elizabeth Quant-Amaya
Arturo Quant y famia
Charisse y Anthony Kirchner y famia
Elizabeth Quant
Danilo y Leocadia Quant y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan,
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Quant, Hodge, Kock, de Freitas, Sjim,
Amaya, Rasmijn-Ras, Kirchner, Frias,
Kerpens, Beukenboom, Toppenberg, de
Cuba, Muller, Neuman, Vidal, Snel,

Maduro, Wernet, Flaanders, Martis, Yzer,
de Mei, Bozem, Nicolaas y demas famia na Aru-
ba, Corsou y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña
y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma
lugar diamars 6 di mei 2014 pa 4’or di atardi sa-
liendo for di Misa Santa Theresita pa santana
catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa
for di 2’or di atardi den Misa Santa Theresita na
San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un
of otro famia den nos tristeza.



Advertorial

**Impresiona cu creativi-
dad di participantenan
Crown a regala dos, en
bes di un wasmashin**



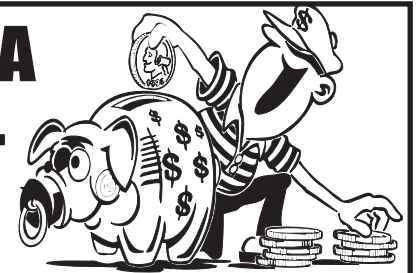
ORANJESTAD -- Crown Furniture and Electronics un biaha mas a presenta un cam-
paña cu a pone participantenan demonstra nan
talento creativo y presenta algun potret “tur
cu tin”. E campaña inicialmente tabata pa rifa
un wasmashin como premio, pero gerencia di
Crown a keda asina impresiona cu e potretnan
cu nan ricibi y e reaccionnan riba nan pagina di
Facebook, cu a dicidi di saca DOS ganado.

E compania a lansa e campaña cu a tarea specif-
ico pa “Mustra nos con sushi bo ta” riba nan
pagina di Facebook. Hopi participante a tuma e
tarea aki hopi na serio y e dos ganadonan, esta
Elisabete Maria Alves y Maria Cristina Arcaya,
hasta a invita nan famia pa yuda nan gana un
wasmashin nobo nobo.

Gerencia y e personal atento y servicial di
Crown ta felicita Elisabete y Maria Cristina y
henter nan famia y ta gradici tur participante pa
nan esfuerso pa presenta algun di e potretnan
mas dibertido cu nan a yega di ricibi.
Crown ta avisa su fannan riba Facebook y co-
munidad di Aruba henter pa keda pendiente pa-
sobra henter aña Crown lo sigui presenta dife-
rente campaña cu premionan fabuloso, unda cu
cliente y no-clientenan por participa.



PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR

Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP

Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor
002975630949 bbpin
mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

MASSAGE

Profesional Masseur,
certified and diploma's
from beauty with
style. Email:
palmsaruba@hotmail.com
Pa mas informacionm
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO

Mata ta pari fruta y bo no ta
hasi nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas
informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE

Un bisti di primera
Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE

Un Split Unit Hilux 9000 Btu
2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel: 594-2852

TA BENDE

Un Dell Laptop New, den
caha, dell 14Z ultra book,
14inch screen, 6Gb ram
memory, 32SSD 532
Hardrive, Window 8 Home
Premium Afl. 850,=
Tel: 745-5550

TA HUUR

Un Apartment na Sabana
Basora pa 1 persona
Afl. 1200,- pa 2 persona
Afl. 1500,- no ta permiti
kids or pets.
Tel: 594-9069

TA BENDE

Un Chevrolet Camaro 2012,
V-8 cu un motor 6.2. liter.
Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO

Handyman servicio di
chapi, corta mata, verf,
plumbing. Hasi cura
limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE

Chupabebe - Dulce de
Leche - Ponche Crema
specialmente pa Communion
y demas celebrashon.
Tel: 5628545 of
5636915

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabao di construction,
pleister, pega bloki, ceramica
of dak di cas nos por yuda bo.
Pa mas informacion
Tel. 662-5416

TA BENDE

Un computer MPC,
Windows 7, cu 2 hardisk di
300 GB, 3GB Ram Memoria.
27" Samsung monitor/tv,
logitech keyboard cordless,
logitech mouse cordless, 2
logitech speakers, scanner
HP scanjet G2410 den su
caha nobo nobo y un stoel
di oficina prijs original pa e
stoel \$535. nobo tur cos pa
solamente Afl. 2.500,=
Tel: 594-9990

MASSAGE

Ta duna masashi profesional
Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE

Mata di moringa,
sorsaca, mango -
machete (mango
sin cabe) franse bloom,
corianda ginger, gajena y
otro mata na
Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO

Ta duna sservicio di
Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BUSCA

Sra. Peruana ta busca trabao
pa hasi cas limpi of cuida
hende grandi.
Tel: 567-0479

TA HUUR

Un cas na Tanki Leendert
2 camber, 2 banjo, sala,
comedor, cushina y 2 patio.
Afl 1500,- p/ m, exlc awa y
coriente no ta inclui.
Tel 5833092 cel 5677472

TA BENDE

Ford F-350 dually full
equipped 2000. 4 drs.
wheel size 22",
color shinishi (silver),
hopi piesa extra
Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE

Chevrolet Avalanche
2002, 4x4 automatic,
kibra pa piesa Afl. 2100,-
"AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE

Musical instruments
pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE

Un bunita bisti pa primer
Santa Comunion, size
10 pa 12 masha elegante
Esun cu bin prome lo
haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO

Bolo y snacks pa tur
occasion, bolo for di
Afl. 37,50 y snacks for di
Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE

Un Ford Eco Sport 2007
Preto. Full equip, A/C, den
bon condition. 57800 km
stand. Hard cover.
Afl. 15.500,=
Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE

Un Bunita Tereno den un
bario trankilo na Jaburibari
Paradera Aruba. Pa mas
informacion papia cu Aiky
Odor. Tel: 593-7118

TA BUSCA

Sra. Ecuatoriano ta busca
trabao pa hasi
tur trabao di
limpieza di cas.
Tel: 995-2371

TA BENDE

Set di cama completo, set di
comedor plus hopi mas. Por
yama despues di 4:30 pa
mas informacion
Tel: 562-0611 /
566-6975 Moko #11

SERVICIO PUBLICO

Bolo y snacks pa tur
occasion, bolo for di Afl.
37,50 y snacks for di Afl. 0,75
Tel: 562-8643

TA BENDE

Gordura pa mata, bo mester
cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa
nos por entreganan. Oferta
valido te fin di April. Pa mas
informacion yama
Tel: 564-4456

Limpia auto pa trip cu scol



ORANJESTAD - E ultimo
dos klas di Colegio Laura
Wernet na St. Cruz a traha
duro diadomingo pa gana
placa pa nan trip di scol. Cu
un labamento di auto, mer-

cado chikito di purga y ben-
demento di snacks a purba di
haya fondo, especificamente
pe muchanan cu ta menos
afortuna. Tur alumnonan di
e dos 6e klas cu e scol basico

tin, por a traha pa asina full
e gastonan por wordo cubri.
Pero mester wordo bisa si
cu no ta tur alumno a bin pa
yuda. Pues Bon Dia Aruba
ta pone esunnan balente cu

si a bin riba nan diadomingo
liber, den e corant aki pa duna
un tiki atencion bon mereci.
E trip di scol no ta bay tuma
luga riba un dia pero riba
diferente dia y nan ta bishita

varios luga manera museo
unda e muchanan tambe lo
siña algo. E scol semper ta or-
ganisa e trip aki na final di e
año escolar y pa e klasnan mas
halto. □

**DOCTER
NA WARD
Oranjestad**

Dr. Dassen

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Central Tel: 585-8077
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 6
Carnival Sunshine

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

**FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC**

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation

Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo

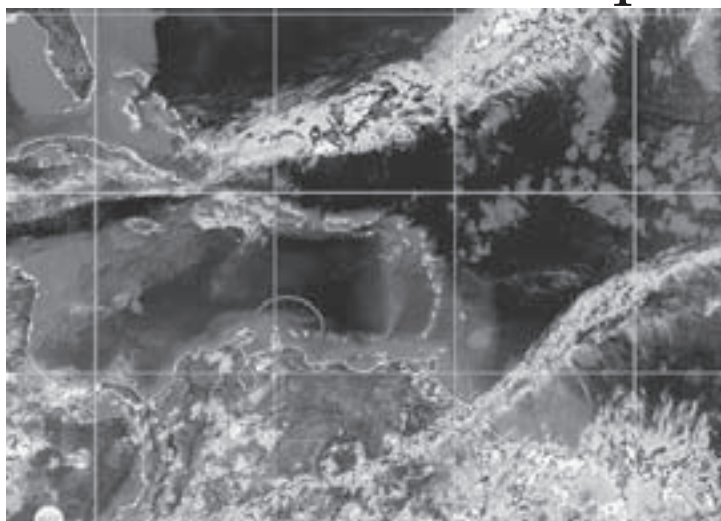
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties

Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico Di Tempo



ORANJESTAD - Den nivel mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobida leve y breve, pero no significante. Mayoria di yobidanan ta pasa pa noord di nos area. Condicion di lama E condicion di lama ta modera cu olanan generalmente di 4 pa 8 pia di halto.

Tempo pa awe mainta Shelo lo ta parcialmente nubia te principalmente poco nubla y no ta anticipa awasero significante. Temperatura

maximo: 32°. Indice di calor ta te 36°. Indice ultravioleta: 11. Biento ta for di direccion oost alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 28 nudo, santo di Sahara.

Tempo pa awe nochí Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awasero nan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 16 nudo, cu rafaga te 26 nudo. E posibilidad di awasero lo ta menos di 20%.

Salida di solo lo ta 6'or y 19 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 55 di atardi. ☐



Chili con carne

Ingredientenan:

- 1 Bleki bochi cora grandi
- 3/4 liber di bistek mula
- Pida selder mericano
- Pida yerba di sopi
- 3 Tenchi konoflo machica, oregano
- Pasta di tomati
- 1 Promenton
- 1 Tomati hecho
- Algun blachi lourel
- Salo, peper, maggi, poco netumuskat, (curry)
- 1 Siboyo mediano (na smak).

Preparacion:

Corta e siboyo, promenton, selder mericano, tomati y yerba di sopi chiquito, pa despues tenpera e carni cu poco salo, peper, netumuskat, konoflo, oregano y maggi.

Den caso cu ta desea por tempera e carni cu poco curry. Pone e siboyo, promenton, selder mericano y yerba di sopi den masha nada di azeta y despues pone e carni aserca y lague cushina riba un candela mediano. Despues ta pone e bonchi aserca y ta pone algun blachi lourel. Ora cu e carni y bonchi a caba di cushina ta pone un poco pasta di tamati aserca y lague cushina un tiki mas te ora e bira un tiki diki.

Bon Appetit!



Aries

Bo ta comproba cu e miho actitud dilanti problemanan ta optimismo. Nos no ta aheno na problemanan ya cu bida ta precisamente esey. Numbernan pa awe: 5, 15, 32 y 46.



Tauro

No saca conclusionnan prematuramente. Warda, scucha y rasona. E influencia di luna lo contribui pa bo stabilisa bo reaccionnan y sinti mas den harmonia cu bo mes. Numbernan pa awe: 6, 11, 21 y 39.



Geminis

Adapta bo mes na circunstancianan y tur cos lo bay miho den tur loka bo haci. Awe evita ta memey di situacionnan bergonsoso. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 44.



Cancer

Un periodo di instabilidad? E bon nobo ta cu lo supera esaki. E movimiento di bo dirigente, Luna ta subraya e importancia cu bo tin cu compronde loka wordo presenta den bo bida. Numbernan pa awe: 13, 17, 25 y 36.



Leo

E manera cu bo ta reacciona riba cierto situacionnan inespera dentro di bo paisahe sentimental ta pone bo riba un caminda diferente, mas rasonabel. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 43.



Virgo

Un hende hopi special pa bo lo bay eherce un toke fascinante den bo bida. Exito ta warda bo den un proyecto cu lo bay completa den e proximo dianan. Numbernan pa awe: 16, 22, 30 y 43.



Libra

Situacionnan incomprendibel awo tin nan definicion. Amor mester wordo traha cu palabra, gesto y intencion, pero si bo no bisa nada, bo ta perdiendo bo chens. Numbernan pa awe: 13, 30, 32 y 46.



Scorpio

Bo naturalidad lo ta e clave cu lo yuda bo gana amigo y amor. Actua naturalmente y tur cos lo Sali bon den e ultimo dianan aki. Un actitud serena lo cumbini bo. Numbernan pa awe: 18, 20, 37 y 41.



Sagitario

Bo ritmo di pensamento ta innova y fresco. Bo tin un onda di hopi energia rond di bo, asina ta aplica e situacionnan cu ta presentando constantemente den bo bida. Numbernan pa awe: 19, 26, 37 y 46.



Capricornio

Luna ta den un signo di hopi movimiento. Move y socialisa bo mes mas. Un placa lo bay tarda. Asina ta trankilo pasobra aunke e no yega awo, pronto lo bo tin e. Numbernan pa awe: 3, 13, 28 y 34.



Aquario

No laga bo entusiasmo den ningun momento cay. Eyden bo tin e exito. Den amor, biba e relacion cu un toke humoristico cu awo bo tin den bo aura. Numbernan pa awe: 17, 23, 33 y 51.



Pisces

Cuminsa prepara bo mes pa otro luna. Bo ta na drempel di un actitud nobo cu lo yuda bo defini situacionnan. Refresca bo imagen y bo manera di actua. Numbernan pa awe: 7, 11, 29 y 36.

Aruba's 2nd Anual Tattoo Convention



tin competencia di miho tatuaje den categoria di color, real, preto cu shinishi, oriental, anticua y potret. Tambe ariba diasabra y diadomingo a eligi un artista cu su arte a resalta mas durante e dia.

Esaki ta di dos biaha cu Aruba ta organisa e evento aki. E interes den e arte ariba curpa aki, tin un grupo grandi di fanatico aki na Aruba.

E aña aki e organisadonan a trece artistanan for di Argentina, Venezuela, Hulanda, Merca, Corsou, Boneiro, Colombia y tambe di Aruba hunto pa competi den diferente categorianan pa miho tatuaje. Un pareha famoso cu a bin pa e evento aki ta Victor y Gaby Peralta, ken nan ta den e buki Guinness Book of records 2014, pa e pareha cu mas adaptacion haci na curpa.

Aunke cu e competencianan tabata ariba 3 y 4 di mei, ya for di diabierna dia 2, tabata tin e oportunidad pa cera conoci cu algun artista y invitado special na Sandbar. Dia 3 a inicia e evento 12or di merdia cu diferente animacion di bandanan y DJ nan pa anima e competencia di tatuaje cu tabata andando. Pa 8or y mei di anochi

a anuncia e ganadonan di e competencia pa despues tene un "afterparty" na Sandbar. Diadomingo dia 4, e dia a bay cu e mesun secuencia

cu e dia anterior, solamente cu despues di a saca e ganadonan a clausura e evento cu un fiesta di despedida na Sandbar. □



Pabien Sean



Awe nos ta canta happy Birthday pe chikito di cas cu ta cumpli su 4 añitos, Sean Aiden Jansen. E ta haya pabien di su mami cu papi, su wela y welonan, omonan y tanchinan y tur su amiguitonan di scol. Nan tur ta desea Sean un Happy Happy Birthday.. cu e haya hopi regalo awe.

WEAR YOUR
FITNESS



ORANJESTAD - Diasabra 3 di mei y diadomingo 4 di mei den Radisson Ballroom Aruba, tabata tin Aruba's 2nd Anual Tattoo Convention. Un evento cu tabata yena cu ambiente y artista internacional cu ta haci tattoo. Tabata



BrasilSul

Fitness wear, Bikinis,
and Organic Weightloss
supplements

ST. HELENA STRAAT
(297) 733-8714